MAQUINA Recreativa

Revista Independiente para la Industria del Automático

N.º 11. 15 febrero 1982. 250 ptas.

LA CRISIS QUE VIENE

EL SECTOR EN LA PORTADA DEL "TIME"

HOBBY PLAY S.A.

Presenta su gran acierto

¡LA COLUMNA!

- Donde los signos más representativos de la Diosa Fortuna se reúnen para entrar en juego.
- Pagador de 5 y 25 pesetas.
- Total estadística controlada por contadores electrónicos, informando de:
- Cantidad de partidas jugadas y precio de cada una.
- Cantidades y tipo de premios que ha dado.
- Tiempo de funcionamiento.
  Contadores parciales para recaudación.
- Y todo ello acompañado de su gran presencia, juego ameno y originales sonidos que le hacen distinguirse entre las mejores.

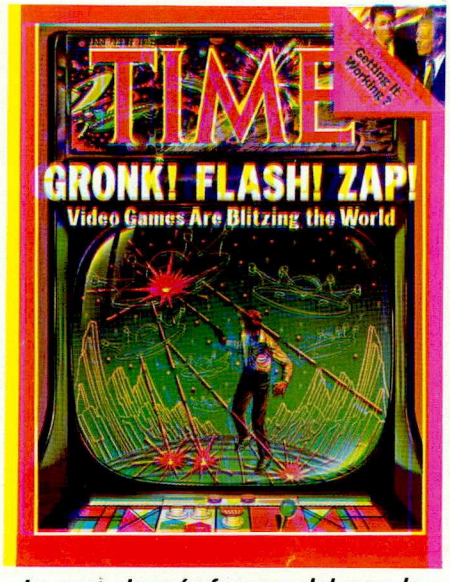
VENTAS Y SERVICIO TECNICO

C M R
COMERCIAL DE MAQUINAS RECREATIVAS
Avd. de Chile, 28 - Local 1
Teléfs.: 334 25 16 y 334 25 58
BARCELONA-28

FICHELA EN SU EQUIPO.
NO SE ARREPENTIRA

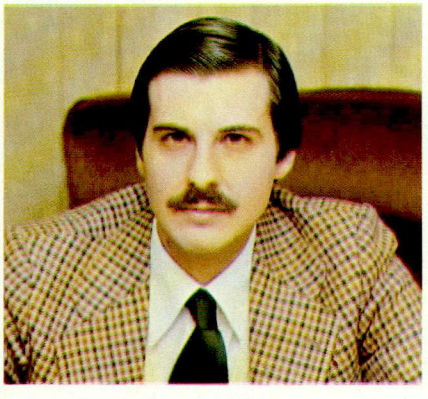
MAQUINA Recreativa

Sumario



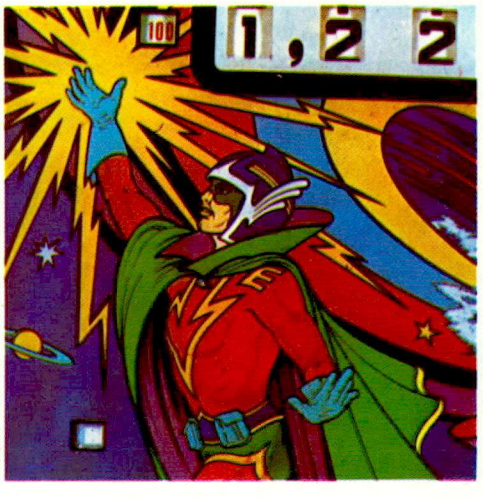
La portada más famosa del mundo, la del semanario norteamericano TIME, se ha dedicado a nuestra industria.

Máquina Recreativa se desplazó hasta Birmingham para visitar el AT.E., la feria del Automático más famoso de Europa.



FACOMARE ya tiene Secretario General Técnico. Se trata del joven abogado Andrés Revuelta que, en este número, nos comenta sus impresiones cara al cargo que acaba de estrenar.

	Págs.
Especial con Luz	4
Editorial	5
Director en directo	8
José Andrés Revuelto, Secretario General Técnico de FACOMARE	12
La primera cualidad del técnico es la vocación	14
El ATE, sin interés para el mercado español	20
Entrevista con Eduardo Morales	24
Encuesta a Operadores: ahogados en un mar de papeles	28
La dura lucha por abrir caminos, por Pilar Alonso	32
El IMA de Frankfurt	40
Calendario internacional de ferias	44
Mosaico de actualidad	48
Historia del Pinball (XI)	52
Novedades	56
Homologaciones	58
Páginas fiscales	60
Las 10 más rentables (Extranjero)	64
Las 10 más rentables (España)	65



En este número continuamos con la Historia del Pinball, que iniciamos hace once meses, con un interesante capítulo: "Cómo jugar al pinball".

MAQUINA Recreativa

Especial con Luz

★ Si bien no está confirmado oficialmente, SADA 82 se celebrará de nuevo en Torremolinos durante los días 28, 29 y 30 del próximo mes de octubre. Para que estos datos sean definitivos falta un pequeño ajuste de fechas con EUROMAT, la organización de asociaciones europeas del Automático, que, lógicamente, pretende que no existan ferias simultáneas como ha venido sucediendo en 1981.

★ Ramón Oliete, Secretario del Cómité Organizador de SADA 81, no se ocupará de ninguna labor relacionada con SADA 82, al haber dejado de prestar sus servicios en la empresa INTERALIA, S. A., organizadora de la feria.

★ La Asociación Nacional de Fabricantes y Comercializadores de Máquinas Recreativas y de Azar, FACOMARE, ya tiene Secretario General. Se trata del abogado **Jose Andres Revuelto.**

★ Tal y como anunció MAQUINA RECREATIVA en su número anterior, la Brigada Especial del Juego tuvo instrucciones concretas para perseguir todas las máquinas indocumentadas. Tras varias acciones relámpago a mediados del pasado mes, parece que su acción se ha visto disminuida ante las razones superiores de que la burocracia de los Gobiernos Civiles está impidiendo la normal explotación de las máquinas con todos sus requisitos legales en regla.

★ MAQUINA RECREATIVA, la revista que tiene usted en sus manos, cumplirá un año de vida con el próximo número que vea la luz. En este primer año de vida habremos cumplido la promesa que le hicimos al Sector del Automático de editar mensualmente una revista verdaderamente profesional. Promesa que se ha visto incrementada con la edición de un suplemento dedicado al nuevo Reglamento de Máquinas Recreativas y de Azar, así como la de un libro dedicado al Sector. ERASA, cumple.

★ FACOMARE ha recibido del Ministerio, las Asociaciones y las Revistas del Sector, la más sincera enhorabuena por el BOLETIN INFORMATIVO que edita. Felicitaciones a las que ahora hay que sumar la de MAQUINA RECREATIVA, que no por ser la última es la menos sincera. Efectivamente, el BOLETIN es magnífico.

MAQUINA Recreativa

EDITOR:
Jorge M. Arqué

DIRECTOR:
Juan Manuel Ortega

REDACTOR JEFE:
Enrique López Oneto

SECRETARIA DE REDACCION:
Beatriz Segovia Onieva

REDACTORES Y COLABORADORES:
Pilar Alonso
Neutrón
Soledad Alonso Pérez
José Gallego
Coral Alonso de Escamilla
Enrique de la Torre
Francisco Martínez

CONFECCION:
Tona Gadea López

SERVICIOS GRAFICOS:
Ignacio Clemente
Luis Magán
Jordi Morera

DIRECTOR ADMINISTRATIVO:
Emilio Rodríguez

MARKETING:
Lola Respaldiza

PUBLICIDAD:
Madrid:
Avda. Cte. Franco, 28
Tel.: (91) 457 59 00*
Barcelona:
Avda. Diagonal, 474, 7.º 4.º
Tel.: (93) 218 58 50*

REDACCION Y ADMINISTRACION:
Edificio ALIA
Avda. Cte. Franco, 28
Madrid-16
Tel.: (91) 457 59 00*

IMPRIME:
Industria Gráfica MAE
c/ Cascueña s/n
Tel.: 747 50 00
MADRID-19

ISBN 0211-5476

EDITA Y DISTRIBUYE EDICIONES RECREATIVAS Y DE AZAR, S.A. (ERASA)

MAQUINA RECREATIVA, febrero 1982. N.º 11. Copyright 1981 by ERASA. Ningún artículo o parte de esta revista podrá ser reproducido sin autorización previa de la Sociedad Editora. Las opiniones expresadas por los colaboradores de la revista son a título personal, y no coinciden necesariamente con el punto de vista de MAQUINA RECREATIVA, que expone su propia opinión en el Editorial de cada número.

EDITORIAL

La crisis que viene

Hace ya casi un año, nuestra Revista veía la luz haciendo un profundo análisis de la grave crisis que atravesaba el Sector del Automático en España. Por aquel entonces las causas estaban muy claras: un importante sector industrial dedicado a la fabricación y comercialización de Máquinas Recreativas, tenía que estructurarse legalmente en base a la existencia de un Reglamento absoleto, increíble y absurdo que más bien parecía pensado para acabar con el Sector en función de tanta incoherencia legalista. Hoy, once meses después, la crisis que viene nos amenaza con un peligro tan evidente y tan grande como aquel... Pero las causas no son las mismas. En estos momentos no es la Administración nuestro "enemigo" natural, ni tampoco puede echarse la culpa a sus leyes de la situación que todos estamos viendo venir. El talante liberal de Izarra del Corral, unido a un Reglamento que no admite dudas en cuanto a la indudable ayuda que ha querido prestar al Sector, son dos factores inequívocos a la hora de juzgar las razones de una crisis que nosotros mismos nos hemos creado. Quienes han querido esquilmar las posibilidades del Sector, quienes han confundido la liberalidad con la falta de autoridad, quienes han vulnerado las leyes que a todo el Sector protegían, quienes han manchado con su codicia el honesto trabajo de los demás..., deben sentirse como los verdaderos culpables de esta crisis que viene y que sólo la cordura puede parar. Cuando en todo el mundo la imagen del Automático brilla con más fuerza, cuando la prestigiosa revista norteamericana "TIME" dedica su portada al Sector, nosotros nos dedicamos a ser diferentes... Y esta diferencia nos puede costar muy cara...

SUSCRIPCIONES:

	1 año	2 años	3 años
España	3.000 Ptas.	5.400 Ptas.	7.500 Ptas.
Europa	50 $	90 $	125 $
U. S. and Elsewhere	60 $	108 $	150 $

Suscripciones Múltiples: De 2 a 9 ..... 20 % de descuento en cada una
10 o más .... 30 % de descuento en cada una

RECUERDE...

Golden CASINO

NO ES UNA «C»

Fabricamos y suministramos displays visualizadores por sistema de puntos luminosos

NICO Games

c/. Lope de Vega, 29. RUBI
(Barcelona) - España
Teléf. (93) 699 76 11

LITE a FRUIT B

famaresa

HIERRO, 19-21 • Pol. Ind. TORREJON DE ARDOZ • MADRID • TFNO. 675 17 66 - 675 26 16 - 675 17 62 • Télex: 43759 SAMA E

Homologaciones

(Máquinas homologadas el 1 de febrero de 1982)

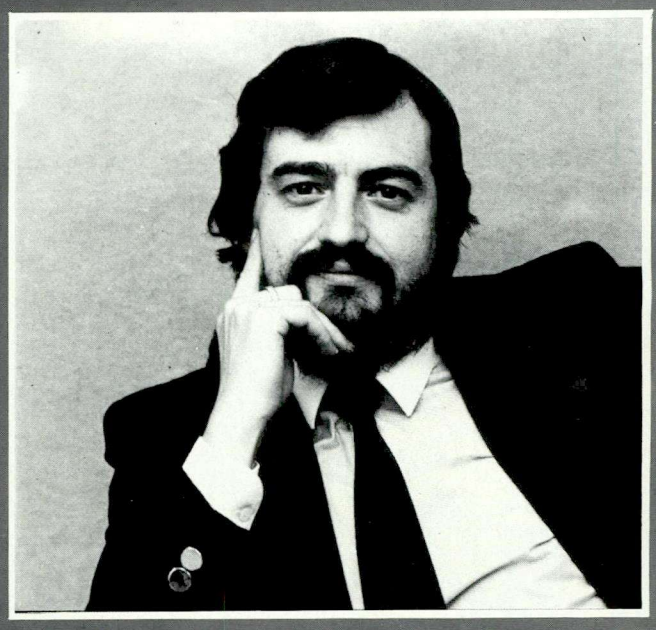
En nuestra sección habitual dedicada a las homologaciones del mes anterior a nuestra salida, nuestros lectores podrán ver (pág. 58) que durante todo el mes de enero no fue homologada ninguna máquina de tipo "B". Sin entrar en consideraciones sobre los motivos por los que este significativo hecho ha podido suceder, lo cierto es que la lista de las máquinas homologadas en febrero tiene una especial importancia para el sector. Por esta razón, MAQUINA RECREATIVA adelanta la sección del mes que viene y publica en este número la lista de las máquinas "B" que fueron homologadas con fecha 1 de febrero de 1982.

HOMOLOGACIONES TIPO B

Las Vegas	Habilidad luces	B/0120	89,3	CENMATIC, S. A.	Barcelona
Las Vegas II	Habilidad luces	B/0121	70,4	CENMATIC, S. A.	Barcelona
Golden Fruit	Habilidad luces	B/0122	70	INDER, S. A.	Madrid
Flamingo	Habilidad luces	B/0123	70	COMERC. AUTOMATIC.	Madrid
Super Calf	Habilidad luces	B/0124	77,58	CALFESA, S. L.	Toledo
Valencia Fruit II	Habilidad luces	B/0125	65	LEONILA CRISTESCU	Valencia
Mis Disco	—	B/0126	75	PLAYMATIC, S. A.	Barcelona
Extra Fruits	—	B/0127	80	VIDEOCOIN, S. L.	Gijón
Minor	Habilidad luces	B/0128	68	JAIME FOLGUERA	Barcelona
Mini Can-Can	Habilidad luces	B/0129	68	VIDEOMATIC, S. A.	Barcelona
Minor II	Habilidad luces	B/0130	68	JAIME FOLGUERA	Barcelona
Master Game	Habilidad luces	B/0131	75	ESCLUS. HABANA	Vitoria
Dor Escag	Habilidad luces	B/0132	68	MIGUEL NAVAU	Barcelona
Andalucía	Habilidad luces	B/0133	91	POLEY, S. A.	Sevilla
Niza	Habilidad luces	B/0134	68	VIDEOMATIC	Barcelona
Magari	Habilidad luces	B/0135	80,4	ANDRA, S. A.	Barcelona
Indalo	Habilidad luces	B/0136	65	JOSE A. SEDEÑO	Madrid
Fruta Diez 82	Habilidad luces	B/0137	75	NEUMO, S. A.	Madrid
Picadilly Circus	Habilidad luces	B/0138	79	REC. ENSANCHE, S. L.	Valencia
Super Mónaco	Habilidad luces	B/0139	66	VIDEOPLAY, S. A.	Barcelona
Mini S. Fruits II	Habilidad luces	B/0140	79	VALRESA	Valencia
Mini Moulin	Habilidad luces	B/0141	80,66	LINEL, S. A.	Valencia
Fortuna	Habilidad luces	B/0142	76,58	CEVI, S. A.	Vitoria
Mini Joker	Habilidad luces	B/0143	79	VALRESA	Valencia
Bol Star	Habilidad luces	B/0144	75,04	NIEMER, S. A.	Barcelona
Liberty Fruits	Habilidad luces	B/0145	75	ESTEBAN COSTA	Barcelona
Game Gold	—	B/0146	75,15	JUAN PADRON	Las Palmas
Player Fruits	—	B/0147	—	AUTOMOCION EL TAXI	Jaén
New City	Bingo	B/0148	71	FAMARESA	Madrid
Lucky Player	Habilidad luces	B/0149	68	VIDEOMATIC, S. A.	Barcelona
Fortune	Habilidad luces	B/0150	66	J. DARIO GONZALEZ	La Coruña
Mini Flor	Habilidad luces	B/0151	70	ANTONIO OJEDA	Barcelona
Mini Zodiac	Habilidad luces	B/0152	75,2	MANUEL ARROYO	Barcelona
Taichy City	Habilidad luces	B/0153	75,07	JUAN PADRON	Las Palmas
Queen's Sevens	Habilidad luces	B/0154	75	IRECSA	Madrid
Queen Fruit	—	B/0155	69,90	AUTOMAVE, S. A.	Madrid
Alagon Rio	—	B/0156	75,07	RITRIMAR	Cáceres
Lucky Picnic	—	B/0157	68	COCAMATIC, S. A.	Madrid
Luz Coca	—	B/0158	65	COCAMATIC, S. A.	Madrid
Fruits de Luxe	Habilidad luces	B/0159	86,3	ANGEL GARRIDO	Barcelona
Mini Macedonias	Habilidad luces	B/0160	88,6	RECREATIVOS GARCIA	Madrid
Mini Fruit Merry	Habilidad luces	B/0161	70	FADEMA, S. A.	Almería
Boby's Fruit	Habilidad luces	B/0162	80	R. KARL ZELLNER	Madrid

DIRECTOR EN DIRECTO

O todos, o ninguno; o todo, o nada



Por Juan MANUEL ORTEGA

Flabuer dijo una vez que *"Un hombre juzgando a otro hombre es un espectáculo que me haría morir de risa, si no me diera tanta pena"*. Y no es que estuviera criticando específicamente la competencia de los Tribunales de Justicia, sino que más bien se refería a la increíble hipocresía individual y colectiva que suele desprenderse de más de un encendido comentario sobre la pulcritud moral de cualquiera de nuestros semejantes (más bien de nuestros "parecidos", para ser más exactos). Sin embargo, todos los sistemas sociales, a excepción de la utopía anarquista, han defendido un modelo de sociedad estructurada en base a un equilibrio racional de convivencia que, naturalmente, no puede ofrecer más que descafeinadas felicidades institucionalizadas en las que hombres y mujeres entran jugando el triste papel de espejos de un sistema que no les hace felices, pero tampoco desdichados.

Por eso nos vestimos de acuerdo a la moda y soportamos dictaduras. Por eso nos compramos los coches que la publicidad nos ordena comprar y hasta nos unimos en matrimonio para toda la vida. Por eso nos preocupa tanto nuestra cuenta corriente y estamos siempre dispuestos a dar consejos a los demás... Pero sucede que hay personas que jamás se acoplarán a las normas del sistema, al equilibrio racional, al interés colectivo. Personalmente les admiro porque nadie adopta gratuitamente una postura que resulta tan despreciable para el resto de la gente, pero mi obligación hoy es echarles en cara el terrible mal que nos pueden hacer a todos.

El drama está a punto de aparecer en el Sector del Automático español. Algunos de los hombres que labraron su vida a base de un desmesurado esfuerzo, de un cruel sacrificio, han llegado quizá demasiado lejos en sentimientos tan difíciles de controlar como la vanidad o la codicia y no sé si todavía están a tiempo de inyectarse la humildad necesaria para reconocer sus errores.

Debe terminar la inercia que nos viene del pasado. Debemos cumplir las leyes que a todos nos parecen buenas. No es posible ir más lejos de lo que nos permiten las normas legales sin que éstas se nos vuelvan contra nosotros mismos. Hay que frenar la competencia desleal, el juego sucio, las manos manchadas por intereses colectivamente poco claros... Hay que trabajar honestamente por un Sector que, en estos momentos, se encuentra en un serio peligro de involución. Es la hora en la que aquellos que desean ilegalmente ganar un poco más, piensen en que no sólo ellos, sino todos los demás pueden perderlo todo.

Máquina recreativa
de video-color tipo A

- **El video no ha muerto, buena prueba es este fantástico y emocionante juego actualmente número uno en todo el mundo.**
- **Protegido con Copyright, marca y dibujo industrial registrados.**
- **Producción limitada.**

CENTIPEDE

SEGA, S. A. - VIRE, S. A.
Ctra. Toledo, Km. 22,900, Parla (Madrid).

Teléfono: * 232 66 40.
Dirección Postal: Apartado 16.117. MADRID.

¡EL LIBRO QUE USTED NECESITA!

MAQUINAS RECREATIVAS Y DE AZAR

PLAN DE LA OBRA

PARTE ADMINISTRATIVA

1. Normas históricas (referencias).
2. Reales Decretos que regulan el Juego con carácter general.
3. Código Penal (normas de aplicación).
4. Estatutos País Vasco, Cataluña, Galicia y Andalucía.
5. Reglamento de baja tensión. Decreto 2.413/1973, de 20 de septiembre.
6. O. M. de 6 de agosto de 1977. (Normas sobre fabricación y distribución.)
7. Real Decreto 1.794/1981, de 24 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de Máquinas Recreativas y de Azar. (Texto concordado.)
8. Impresos oficiales y normas de utilidad.
9. Legislación especial derogada:

   Reglamento Provisional de Máquinas Recreativas y de Azar (O. M. de 3 de abril de 1979) y disposiciones concordantes.

   Real Decreto 1.775/1981, de 24 de julio.

PARTE FISCAL

1. Licencia Fiscal.
2. Tasa de Juego.
3. Impuesto Renta de las Personas Físicas.
4. Impuesto sobre Sociedades.
5. Impuesto Extraordinario sobre el Patrimonio.
6. Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas.

Pedro González Senovilla
Abogado. Asesor Fiscal

J. Ramón Romero Rodríguez
Abogado

(1.ª edición)

Normas Administrativas
Regulación Fiscal

EDICION CONCORDADA CERRADA
EN NOVIEMBRE DE 1981

PRIMER VOLUMEN
DE
LA SERIE «EL JUEGO»

Madrid, noviembre 1981 - 1.900 ptas.

Todas las disposiciones en vigor a la fecha de aparición de la obra, con notas y concordancias a pie de página y disposiciones complementarias.

Incluye el Real Decreto 2.384/1981, de 3 de agosto, por el que se aprueba el nuevo texto del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

ERASA

EDICIONES RECREATIVAS Y DE AZAR, S. A.

Comandante Franco, 28
MADRID-16

Teléf. (91)* 457 59 00

BOLETIN DE PEDIDO

Deseo me envíen el libro MAQUINAS RECREATIVAS Y DE AZAR (1.ª edición), contra reembolso de 1.900 pesetas más gastos de envío o incluyo talón bancario por importe de 1.990 Pesetas.

☐ Contra reembolso.
☐ Talón bancario.

Nombre y apellidos: .....

.....

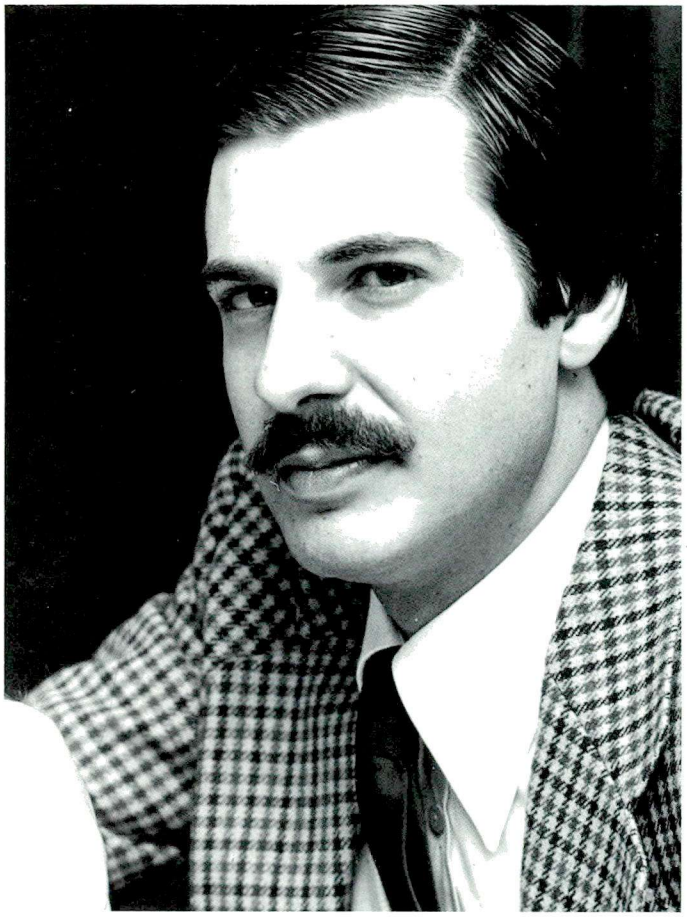
Domicilio: .....

Población: .....

Provincia: .....

Entrevista creativa

Un abogado joven de ideas liberales



La figura del Secretario General Técnico ocupa un lugar de primera importancia en todas las organizaciones que tienen necesidad de solventar con frecuencia problemas de carácter administrativo o legal. En nuestro sector esto se pone especialmente de relieve si consideramos que los empresarios, tanto fabricantes como explotadores, se aglutinan en Asociaciones muy vivas en constante relación con la burocracia del Estado y con un creciente volumen de gestión, como se corresponde a una industria pujante y al mismo tiempo joven.

José Andrés Revuelto, Secretario General Técnico de FACOMARE

FACOMARE, la Asociación de los Fabricantes españoles, miembro de la CEOE y de EUROMAT, continúa lo que podríamos llamar su proceso de consolidación incorporando esta Secretaría a su estructura. De este modo se complementan y se coordinan sus servicios en el terreno de la asesoría jurídica y fiscal.

La persona que va a ocupar este cargo recién creado es José Andrés Revuelto Beltranilla, quien a preguntas de nuestra Redacción se presenta a sí mismo:

—**Nací en Bilbao en julio de 1953, es decir, que tengo ahora 28 años, estoy casado y con dos hijos.**

—¿Te hiciste abogado en Bilbao?

—No, me licencié en Derecho en la Universidad Autónoma de Madrid hace ahora seis años, especializándome en la rama de Empresa.

—¿Cómo ha transcurrido hasta hoy tu vida profesional?

—Pues la verdad es que ha sido bastante intensa y variada a pesar de su brevedad. He ocupado puestos con responsabilidad directiva y como asesor jurídico de una firma multinacional, ocupándome de los problemas típicos de una industria con un gran volumen de personal, como puede ser, por ejemplo, la realización de convenios laborales.

—Pero también has trabajado ante los Tribunales, ¿no es así?

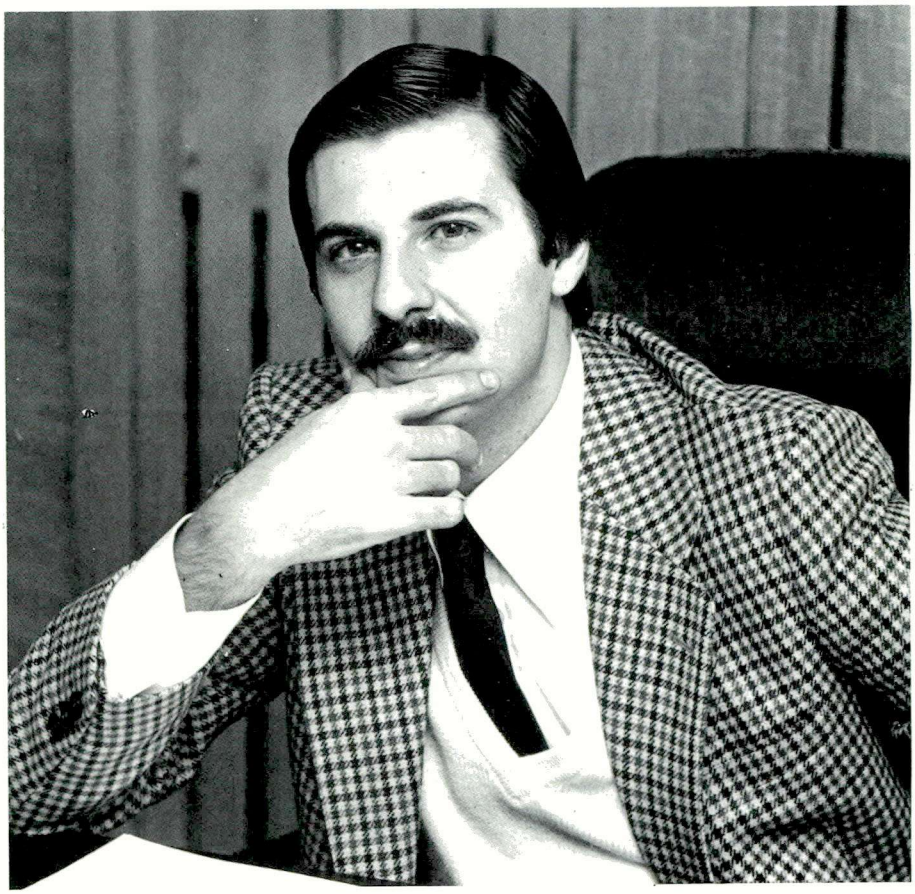
—Sí. Durante dos años he mantenido junto a otro socio un bufete, lo que me ha servido para vivir esa faceta tan importante de la abogacía y adquirir una serie de contactos y conocimientos que me parecen muy útiles a la hora de desenvolverme en un campo como éste en el que voy a entrar.

—¿No tienes entonces una experiencia directa en este tipo de cuestiones?

—Precisamente la tengo y creo que en unas tareas que han sido bastante similares a las que desarrollaré en FACOMARE. Porque durante tres años y medio he sido Secretario General Técnico de la Asociación de Oficinas y Despachos y pienso que las gestiones de las que tuve que ocuparme en ese puesto no diferirán mucho en cuanto a estilo de trabajo de las que motivan esta entrevista.

UN PLURIEMPLEADO CAPAZ

José Andrés Revuelto trabaja en la actualidad en el departamento de Relaciones Laborales de ENDESA, la Empresa Nacional de Electricidad, puesto en el que continuará, compatibilizándolo con la secretaría de FACOMARE.



—Y en cuanto al sector de las máquinas recreativas, ¿tienes experiencia directa?

—En ese terreno reconozco que soy un absoluto novato y hasta estos días, en que me estoy ocupando de leer Reglamentos, Estatutos y toda la documentación cuyo manejo es el ABC de mi función, el único contacto que he tenido con el sector ha sido el de "consumidor". Porque soy muy aficionado a las máquinas, especialmente a los juegos de vídeo, pese a que confieso ser un verdadero "manta" y no ganar jamás una partida.

—¿No has tenido tiempo de trazar algún plan o unas directrices generales para tu trabajo?

—Todavía no. Como te digo estoy aún en la fase de la "literatura", de estudiar cuanto cae en mis manos referente al tema.

—Pero, personalmente, como hombre de la calle, ¿qué opinas de las máquinas de juego?

—Tengo una opinión positiva porque me parecen una buena forma de ocio. Sé que hay quienes están en contra con unos u otros argumentos, pero por mi parte soy muy liberal y, aunque respeto todos los criterios, pienso que es un principio fundamental el que cada cual pueda divertirse como mejor le apetezca dentro de sus gustos y posibilidades. Además no se puede olvidar que tras esas máquinas que vemos en las cafeterías o salones se encuentra una industria de gran envergadura y de interés para la economía nacional. ★

Entrevista recreativa

Randy Fromm, investigador de la tecnología del recreativo

Este mes MAQUINA RECREATIVA presenta a sus lectores una interesante entrevista. Se trata de una conversación con Randy Fromm, conocido colaborador de la revista PLAY METER, y experto en cuanto se refiere a tecnología del recreativo.

Randy Fromm comenzó a trabajar en el sector en 1.972. Pronto destacó por sus cualidades como técnico y tras pasar, con éxito, por varias empresas comenzó a escribir en la citada revista americana.

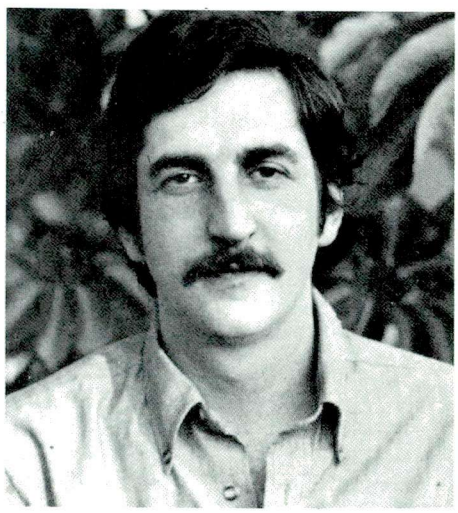
Las primeras ideas de Fromm dentro del sector se encaminaron hacia la transformación de juegos electrónicos, cosa que no gustó demasiado a los fabricantes, quizá porque era la más clara demostración de que los equipos de fabricación no eran eficientes. Un año más tarde, la carrera de Randy toma otro camino: la enseñanza. La Escuela de San Diego Arcade fue el primer escenario de sus actividades como profesor de técnicas de reparación, empleo que desempeñó y desempeña con un éxito absoluto. Sus explicaciones iban dirigidas hacia la utilización del multicontador digital para la reparación de averías en juegos electrónicos. "Era un curso muy eficaz explica Randy porque ante todo mostrabamos ideas útiles de cara a la práctica".

Pero lo más importante de la carrera de Randy Fromm es la excelente tarea que actualmente está desarrollando, y sobre la que versará gran parte de esta entrevista: la serie de videotapes que completa los cursos en la escuela, y que va dirigida tanto a los técnicos que comienzan su carrera como a expertos. Junto con esta entrevista MAQUINA RECREATIVA anuncia con orgullo que nuestras páginas recogerán, por medio de futuras colaboraciones, las ideas de este técnico genial, que ahora nos habla de sus ideas y proyectos.

"La primera cualidad del técnico es la vocación"

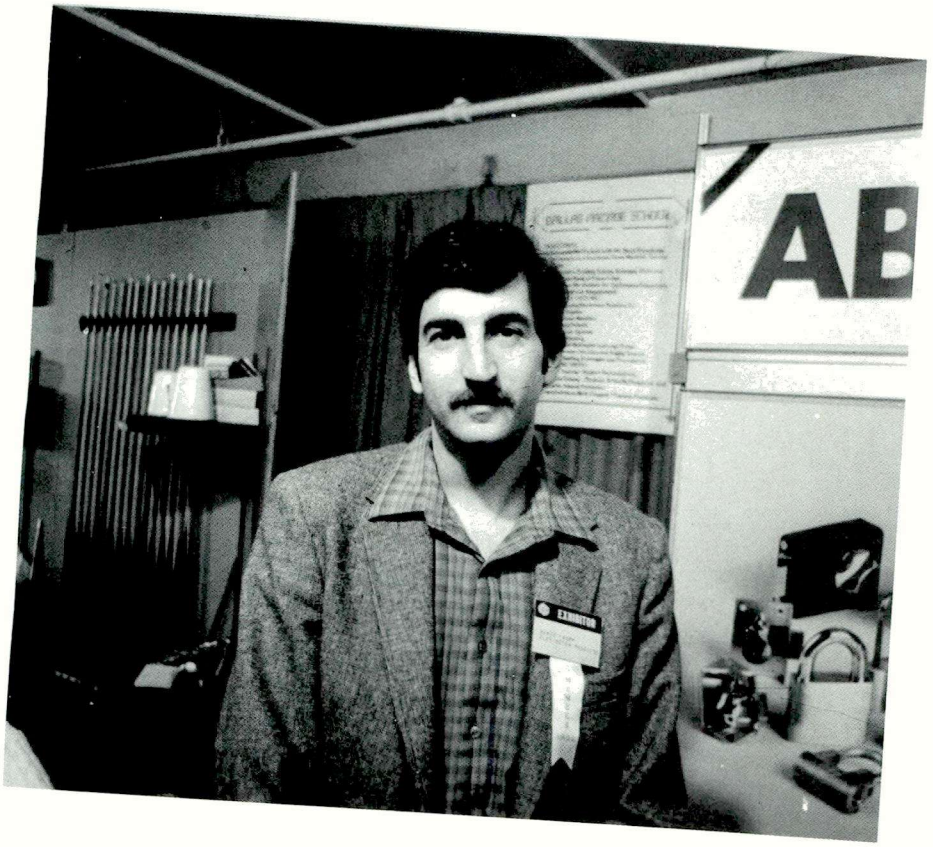
SR. Fromm, usted sabe que siempre se ha detectado una gran resistencia por parte del operador a adaptarse a los cambios tecnológicos, ¿se ha avanzado en este tema?

—Muchos operadores van asimilando esta transición, y lo hacen trabajo más avanzados que los que el operador ha conocido durante su educados para utilizar métodos de trabajo más avanzados que el que operador ha conocido durante su carrera. En términos generales, el estado de la industria puede ser mejorado, ayudando sobre todo a los jóvenes que empiezan, como técnicos, en este campo. Todavía es muy común la dependencia de muchos operadores de las empresas de distribución a la hora, por ejemplo, de reemplazar piezas. Desde 1976 se ha notado una ligera mejoría en este terreno, y quizá la razón principal sea el gran esfuerzo de muchos operadores por conseguir la colaboración de técnicos avanzados. Yo, particularmente, intento que el acceso a la especialización sea fácil para todos esos chicos que empiezan, y como ejemplo explicaré lo que yo considero una plantilla ideal para cualquier empresa. De diez chicos que comienzan su carrera, y que serán contratados por la misma casa, es importante que dos sean realmente astutos, cinco deben dedicarse a aportar ideas que luego serán desarrolladas, y los otros tres deberán dedicarse realmente a tareas de mecánica. De esta forma se obtienen diferentes niveles de trabajo, cuya efectividad está en que se adaptan perfectamente a los niveles de capacidad de los que integran la plantilla.



Randy Fromm.

—En su opinión, ¿están los operadores actuales suficientemente autoequipados, a nivel de técnicos, material, etc?



—Yo pienso que en este Sector, por regla general, se tiende a gastar en reparaciones más dinero del que es necesario. En mi curso actualmente enseño sistemas de reparación centrados en el uso del multicontador digital, aparato del que cada pieza cuesta sólo unas cuatro mil quinientas pesetas, y con el que prácticamente pueden hacerse todo tipo de reparaciones. Por supuesto se avanzaría más con el uso de osciloscopio, pero este aparato es mucho más caro, casi unas cien mil pesetas. El osciloscopio es mucho más útil cuando deben hacerse muchas reparaciones distintas y complicadas, y sobre todo es rentable cuando se cuenta con una persona perfectamente capacitada para utilizarlo. En resumen, lo importante no es contar con muchos aparatos, sino con técnicos que conozcan a la perfección las máquinas y su funcionamiento.

—El problema se traslada ahora a otro campo, el del personal contratado por los operadores para efectuar las reparaciones. ¿Cuál es la situación respecto a este problema?

—Para los técnicos el principal incentivo que el operador puede ofrecerles es la posibilidad de disfrutar con su trabajo, porque realmente nos gusta lo que hacemos, nos gusta ver los avances, las nuevas posibilidades... es una vocación con la que nos divertimos mucho y este espíritu queremos transmitírselo a los jóvenes que empiezan, porque consideramos que nuestro trabajo es enormemente interesante.

— A la hora de contratar un técnico, ¿qué característica especial debe el operador buscar en él?

TECNOLOGIA: UN TRABAJO VOCACIONAL

—Repito lo que ya he explicado, es importante encontrar un técnico que sienta verdadera afición por su trabajo, que no se tome sus funciones como una mera obligación, porque sin duda su rendimiento será menor. Deben tener inquietudes, interés, es decir, que les emocionen realmente todos y cada uno de los secretos que la técnica puede esconder. Lo malo de muchos técnicos actuales es que su experiencia no es muy amplia y por tanto tienden a enfocar los problemas por la parte menos adecuada, con lo que es difícil que lleguen a la solución. Personalmente, si yo tuviera que escoger a un técnico, haría lo siguiente: buscaría a un chico recién salido de la escuela e intentaría amoldarlo a mi estilo y a mi forma de trabajar.

—¿Qué piensa usted de los servicios de seminario que prestan en las fábricas como complemento a lo que se enseña en las escuelas técnicas?

—En mi opinión, los fabricantes están haciendo un excelente trabajo de cara a la educación de los técnicos jóvenes, presentando detalladas descripciones de sus máquinas a los colegios donde dichos técnicos estudian. Esto supone un importante esfuerzo de tiempo y dinero que beneficia mucho a nuestros programas de educación. Pero el problema es que, en teoría, se estudian mecanismos a un nivel al que todavía no se ha llegado en la práctica.

—Naturalmente es normal pensar que todos los operadores tienen su "hombre de confianza" que se encarga de los problemas de electrónica. ¿Se preocupan los operadores por que estos hombres clave reciban una adecuada educación en escuelas especializadas?

—Sí, suelen hacerlo. Y esto es muy beneficioso para todo el equipo que trabaja con el operador. Yo recuerdo que cuando estuve trabajando como técnico con un operador, muchos de los empleados que asistían a las escuelas se encargaban luego de contarle al resto del equipo todo aquello que habían aprendido. Ahora continúan utilizado este sistema.

—¿Piensa que sería necesario continuar fundando escuelas, además de las dos en las que tú intervienes, que cubrieran nuevos campos de

→

... "La primera vocación del técnico es la vocación"

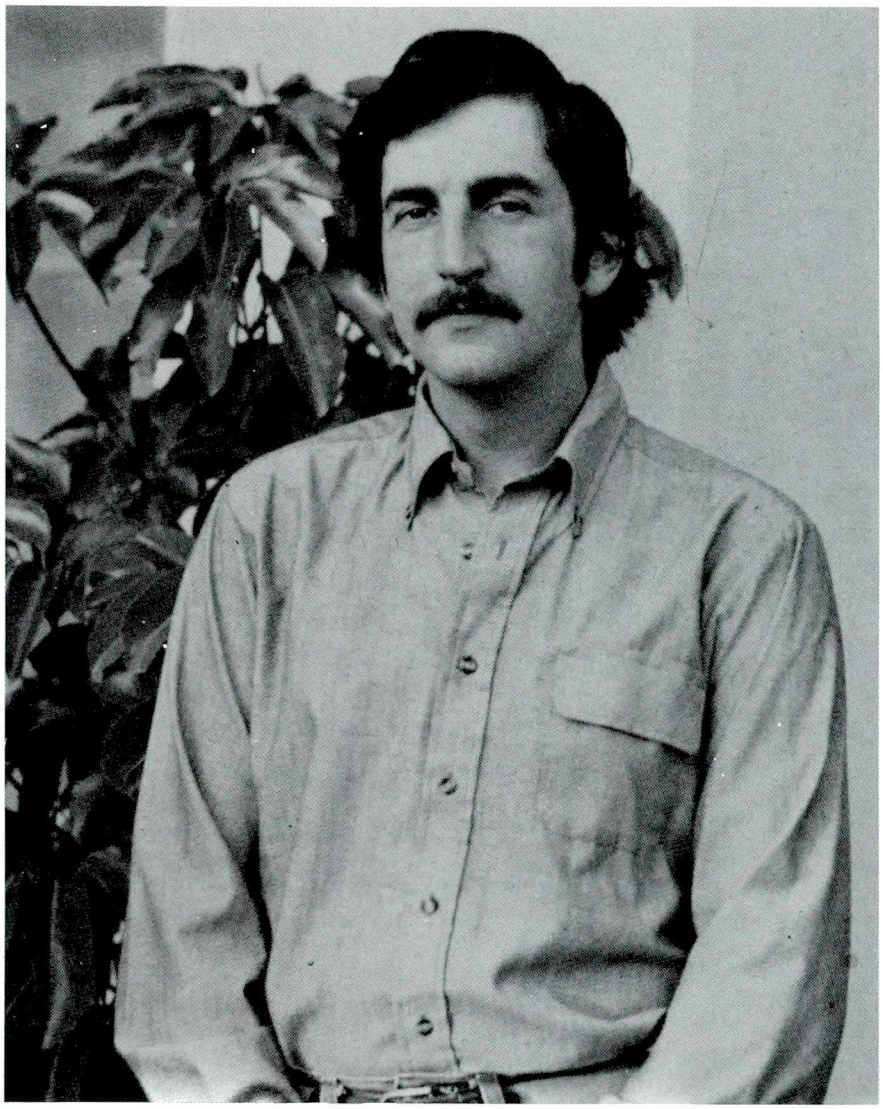
especialización tecnológica?, ¿qué posibilidades tiene el operador de que su técnico, enviado a una escuela, no le deje luego para establecerse por su cuenta, una vez que ha obtenido una amplia formación?

—Este es un problema que cada operador debe resolver personalmente con su empleado. Y las soluciones pueden ser varias. Una de ellas, que el técnico se comprometa a seguir trabajando en el mismo lugar una vez que ha completado sus estudios, sino para siempre, sí al menos durante un cierto tiempo. También pueden ofrecerse compensaciones económicas, por ejemplo, una vez que es más especialista y considera que su trabajo merece una valoración superior.

HAY QUE AVANZAR EN LOS METODOS DE ENSEÑANZA

Además de dirigir sus propias escuelas y continuar en la investigación técnica, Randy Fromm, incansable, está embarcado en una nueva aventura, la famosa serie de videotapes de la que hablábamos en la introducción de esta entrevista.

—Exactamente, ahora empiezo una nueva experiencia en el campo de la comunicación audiovisual. Como bien has dicho, se trata de una serie de catorce videotapes, trece de una media hora de duración y otro de una hora. La idea surgió en mi cabeza cuando un operador me habló de la posibilidad de impartir seminarios en la Segunda Exposición Anual de Operadores de Nueva Orleáns. Así, baso esos seminarios en lo mismo que baso las clases de mi escuela, es decir, en el uso de multicontador digital para la reparación de los juegos electrónicos. Y para ello preparé el primer videotape. Es una cassette bastante comprensible que abarca un campo amplio: desde cómo insertar los plomos en el contador cuando fallan los circuitos integrados, hasta el control de los transitores y los diodos. Esta cassette tuvo un éxito increíble cuando la presenté en la escuela. En un principio mi idea sobre esta serie era la de crear videotapes que complementaran mis explicaciones de los seminarios. Pero es importante que los técnicos puedan disponer de las cintas, por lo que decidí hacer una serie entera que incluyera instrucciones técnicas, además de otras materias.



El sistema de aprendizaje en el que se basa esta serie es progresivo, es decir, que a veces aparecen temas que ya se han tratado en cassettes anteriores, y el orden de las explicaciones es imprescindible para comprender bien todo lo que yo quiero enseñar. Estas cintas pueden oírse cuantas veces se quiera y su contenido se centra en aspectos básicos para la reparación de los juegos electrónicos. La parte teórica está resumida con gran claridad de cara a su utilidad en el momento en que hay que ponerse a reparar una avería.

EL NIVEL DE LOS TECNICOS DEBE AVANZAR MAS

—¿Cuál es el objeto exacto de las materias que incluyen los videotapes?

—Las cintas incluyen instrucciones sobre el modo de trabajar con semiconductores, transitores, monitores diferentes para cada juego

de vídeo y las distintas cintas de estos monitores, tanto en blanco y negro, color o tipo XY escam. También incluyo una cinta para cada uno de los tres sistemas de pinball, el de Bally, Gottlieb y Williams. Y, desde luego, no faltarán cintas para los programas técnicos en general, y otras que traten sobre los sistemas XY, y técnicas de soldadura.

—¿Qué aplicaciones puede tener un programa de enseñanza como el que usted presenta?

—Voy a ponerle un ejemplo. Los técnicos que llegan a su lugar de trabajo cada día y ven los avisos de averías, pueden, antes de ir a ver la máquina, consultar el videotape que contenga la solución de esa avería. Pero no sólo estudian el caso aislado, sino que gracias a las cintas van prevenidos sobre cómo solucionar otros problemas accesorios que puedan surgir derivados de la misma avería. Además, viendo, por ejemplo, una cinta de "Asteroides" no sólo resolverán los problemas de este tipo de aparatos, sino también los de "Luna Lander", "Battle Zone", "Red Baron"..., porque los sistemas XY de ATARI suelen ser siempre iguales. El caso es también aplicable a los juegos convencionales de vídeo.

—Así pues, este sistema ayuda en la educación tanto de los nuevos como de los empleados ya experimentados.

—Por supuesto. Es de gran utilidad en ambos casos, y los que empiezan pueden aprender bastante sentados varios días frente a las cassetes, antes de salir a trabajar. Por otra parte, el sistema de aprendizaje se abarata mucho gracias a los videotapes. Utilizando todos el mismo sistema se llegaría a un mayor entendimiento. Muchas veces encuentro a gente que acude a mí con problemas sin resolver simplemente porque no ha seguido los pasos adecuados al hacerlo. El orden es fundamental en la técnica.

—Este sistema de aprendizaje por videotapes, ¿podrá ser extendido?

—Naturalmente que sí. Además espero seguir desarrollando y avanzando en el tema de las cintas. En esta primera serie de catorce no hay todavía ninguna que contenga específicamente la teoría del microprocesador, pero creo que lo he dejado para más adelante porque la mayoría de los técnicos no están todavía preparados para ese nivel. ★

RIBORT PAT.

- Componentes electro-mecánicos para máquinas recreativas. Accesorios y equipos completos.
- Manecillas de control de 2, 4 y 8 posiciones para máquinas video. Placas de juego. Paneles de mando.
- Fuentes de alimentación.

DISTRIBUIDORES DE LA FIRMA **COIN CONTROLS LTD.**

- Selectores de monedas S1, S10 y electrónicos E15.
- Pagadores rotativos accionados a motor.
- Pagadores a Impulsos accionados por electroimán.
- Puertas.

RIBORT, S. A.
San Ramón, 296-298
CERDANYOLA DEL VALLES (Barcelona)
Teléf. (93) 692 01 79
Telex 57678 RIBT E

ELEVAL

Electrónicos Valencia

Máquinas recreativas de las mejores marcas accionadas por monedas

VENTA
EXPLOTACION
ALQUILER
SERVICIO

Máquinas portátiles de contar monedas, nacionales y de importación

Calle Franco Tormo, 3 y 5
Tel. (96) 378 75 52 (4 líneas)
VALENCIA-7

Delegaciones en: CARCAGENTE y PUERTO DE SAGUNTO

playmatic playmatic playmatic

LAS MAQUINAS RECREATIVAS APORTAN DIVISAS AL ESTADO ESPAÑOL

Sres. J. Gomis y David Morofsky
PLAYMATIC, S. A. MIDWAY CORPORATION

La fotografía recoge el momento después de la firma para la venta de tecnología al Continente Americano del juego de vídeo modelo "DRACO" de la Firma EFO-PLAYMATIC, S. A., tecnología desarrollada cien por cien en los laboratorios españoles de la mencionada firma.
Esta noticia supone una novedad importante en el sector de las máquinas recreativas al exportar tecnología en este apartado a la mayor empresa del mundo en este campo, Midway CO. del grupo Bally de Chicago, Illinois, U.S.A. y percibir royalties en un capítulo en el que España va afianzándose como potencia mundial en este sector.

Segasa VIRESA

Sonic

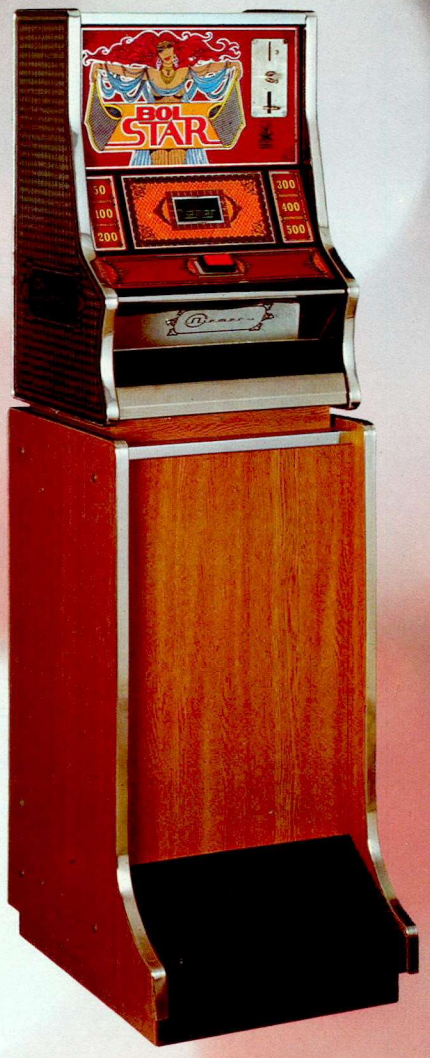
INFORMAN

Que todos sus fabricados están protegidos total o parcialmente a través de Registros de Propiedad Industrial y/o Intelectual.

En esa línea, los modelos de máquinas recreativas tipo «B», SPIN A LITE, SPIN A FRUIT, TREBLE CHANCE y LITE A NINE, así como las de tipo «A», CENTIPEDE y ASTRO BLASTER, han sido debidamente protegidas, estando estas últimas, asimismo, amparadas por COPYRIGHT de nuestras representadas ATARI Inc. y SEGA-GREMLIN.

Es nuestro deseo evitar a fabricantes, distribuidores y explotadores del Sector, cualquier problema que pudiera derivarse de la falta de respeto a los derechos de exclusiva que nos correspondan, y ello motiva la presente comunicación que, sin duda, contribuirá a prevenir y evitar tales conflictos.

¡PEQUEÑA GRAN BOL STAR!



NIEMER CREA LO QUE SUS CLIENTES EXIGEN

Niemer s.a.

Tamarit, 72
Tel. 223 61 31 (4 líneas)
BARCELONA - 4

Especial Feria

Birmingham deslució la 38 edición de la Feria

El A.T.E. sin interés para el mercado español

Unas temperaturas que habían rondado los veinte grados bajo cero no eran el marco más adecuado para dar la bienvenida a los miles de visitantes que deseaban estar presentes en la trigésimo octava feria anual más importante de Europa. Casi cuarenta años de esfuerzo, un bien ganado prestigio y una aquilatada solera dentro del sector del Automático iban a tambalearse ante una desgraciada serie de circunstancias adversas que, en cualquier caso, han hecho que la 38 edición del A.T.E. (AMUSEMENT TRADES EXHIBITION) pase sin pena ni gloria a la historia del Automático inglés, europeo y mundial.

En primer lugar, la feria no se celebró en Londres como ya es tradicional, sino que hubo que desplazarse a las afueras de la ciudad de Birgmingham, a una especie de Palacio de Congresos increíblemente desangelado y con una sobriedad decorativa que más bien la exhibición parecía instalada en un enorme garaje tan inóspito como la forma de llegar hasta él. Efectivamente, el que la 38 edición del A.T.E. se celebrava en el National Exhibition Centre de Birmingham, no hubiera sido un obstáculo insuperable para los visitantes de no ser porque en dos de los tres días de feria se produjeron sendas huelgas de ferrocarriles que dificultaron la llegada de visitantes de Birmingham y no digamos de Londres, donde se hospedaban los ejecutivos y representantes de las más importantes firmas del Automático mundial.

Con todo, a las diez en punto de la mañana del 18 de enero, el A.T.E. abría sus puertas a una cantidad mínima de visitantes que contribuyeron, por su escaso número, a que la exhibición pareciera destinada al más rotundo fracaso.

Afortunadamente, las temperaturas se habían suavizado de una forma considerable y los termómetros marcaban algunos grados por encima del fatídico cero; pero la feria no era la mejor de cuantas se habían visto, ni muchísimo menos la mejor de Europa. Sencillamente, era mediocre para los visitantes en general y absolutamente sin interés para los españoles en particular, que en número cercano al centenar habían viajado hasta la vieja isla con la vana ilusión de ver algunas máquinas interesantes o relacionarse con las grandes firmas. Pero ni lo uno ni prácticamente lo otro. Las grandes industrias del Automático no estuvieron presentes en Birmingham y sólo pudimos ver sus nombres y sus máquinas gracias a las exposiciones

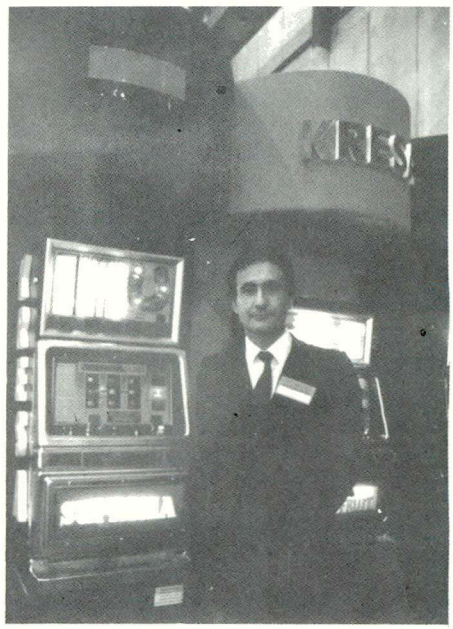
de los distribuidores. Porque, en honor a la verdad, debemos decir que los 10.000 metros cuadrados de exposición y los 206 estands fueron en gran parte ocupados por empresas de segundo orden y un gran número de distribuidores. Naturalmente, algunas firmas de prestigio estaban presentes y, sin ir más lejos, podemos citar a TAITO, HANTAREX o ATARI, pero en general, los grandes se abstuvieron este año de ir al A.T.E.

LOS FABRICANTES ESPAÑOLES DE ACUERDO

El segundo día de la feria fue sin duda el más animado. La rebaja en el precio de la entrada y el funcionamiento del ferrocarril hicieron de esta jornada la más interesante de todas. Entre los numerosos visitantes coincidimos con muchos fabricantes españoles que estaban de acuerdo en sus juicios sobre el interés de la exhibición. Poco o casi nada para el mercado español. Con respecto a las máquinas vídeo, los modelos presentados eran los mismos que ya habíamos visto en Chicago o en Torremolinos y en cuanto a las máquinas de azar no puede reseñarse ninguna novedad destacable y, en cualquier caso, no eran homologables como máquinas "B" para España. Joaquín Franco, Manolo Lao, Esteban Carranza, Rafael Arroyo, Eduardo Morales..., todos parecían estar de acuerdo en que este año el A.T.E. no ofrecía nada especial para el público español.

Sin embargo, tres fabricantes españoles sí expusieron sus productos. La firma madrileña ROBLES BOUSO ATRACCIONES, S. A. montó su estand como viene haciendo en los últimos años en el A.T.E. Este industrial, especializado en juegos recreativos para ferias y parques públicos, exporta sus productos a veinticinco países, incluidos Estados Unidos y Rusia, y para él la gran cita comercial que el A.T.E. significa era un motivo más que suficiente para justificar su presencia. Por su parte, Enrique Zarco y José María Arribas, de NIEMER, llevaron al A.T.E. dos vídeos de indudable éxito, como son "EL FIN DEL TIEMPO" y el juego de "LAS 4 EN RAYA", máquinas que tuvieron expuetas en el estand de ELECTROCOIN, firma con la que han establecido interesantes contactos para la venta en el extranjero de estos vídeos, si es que llegan con ella a un acuerdo, pues también se han interesado en ellos las famosas CENTURY y UNIVERSAL. Igualmente, al otro lado de la feria, en el estand de CARGA AUTOMATICA, un grupo de empresas distribuidoras de la máquina "C" BELL FRUIT, la firma española KRESA había instalado bajo una bandera de España dos modelos de su mágnifica máquina "B" SUPREMA, máquina que batió records de expectación en SADA 81.

SOUSA, director, y Juan Bover del Departamento de Ventas de KRESA, nos explicaron que el principal motivo de su viaje era tener una atención con los visitantes españoles. El rotundo éxito de la SUPREMA en Torremolinos les había llevado a tener vendida su producción hasta el mes de junio y aún en Birmingham siguieron haciendo pedidos. Toda una justa recompensa al trabajo bien hecho.



Y fuera del ambiente español, pocas, muy pocas cosas que para nuestros lectores tengan verdadera importancia: originales y sofisticadas máquinas de tiro, numerosos juegos típicos de ferias, balancines, el toro mecánico y la lógica actitud de los organizadores del A.T.E. J. Singleton y J. S. Burnip, que se empeñaban en convencer al director de MAQUINA RECREATIVA de que la 38 edición del A.T.E. era un éxito. Para ellos, ni las huelgas de ferrocarriles, ni la ausencia de los grandes ("Bally no ha venido pero sí sus distribuidores"), ni el desplazamiento de la feria a Birmingham habían sido factores que oscurecieran el brillo de la llamada exhibición europea más importante del Sector del Automático. Para J. Singleton y J. S. Burnip, que se confesaron como unos perfectos desconocedores del mercado español del Automático, todo estaba bien y sin problemas, pero nosotros no opinábamos lo mismo. Eso sí, como ellos confiamos en que la 39 edición, del A.T.E., que vuelve a Londres, sea mejor que la anterior. Cosa que no es difícil.

PETACO
SEGA
RECREATIVOS
FRANCO
INDER
SAQUELE
MAYOR RENTABILIDAD
AL OCIO
FBILSA
FBILSA
LOS AGRACIADOS EN EL SORTEO
DEL DIA 5 DE ENERO HAN SIDO:
DON ANTONIO CRESPO LABREAGUA
de Madrid, dos máquinas tipo B
DON ISAAC RODRIGUEZ DIAZ
de Avilés (Asturias), una máquina tipo B
DON MAXIMINO BARRIENTOS
de Villafranca de los Barros (Badajoz), una máquina tipo B
ELECTRONICOS BILBAO, S. A.
BILBAO
c/. Henao, 52 (esq. Iparraguirre)
Tels.: 424 62 33 - 423 98 75
MADRID
c/. Luis Mitjans, 40
Tels.: 252 06 61 - 433 94 57
Madrid-7
UN COMPROMISO
DE ATENCION Y SERVICIO
BILLPORT
Y OTRAS
MARCAS
VIDEOMATIC
CIRSA

para estar en la cima

ANDRA S.A.

Avda. Torrente Gornal, 45.
Hospitalet de Lobregat. Barcelona
Tel. (93) 334 45 66
Telex. 97029 ANRA-E

Entrevista recreativa

El Presidente de FACOMARE apunta las soluciones a la crisis que viene

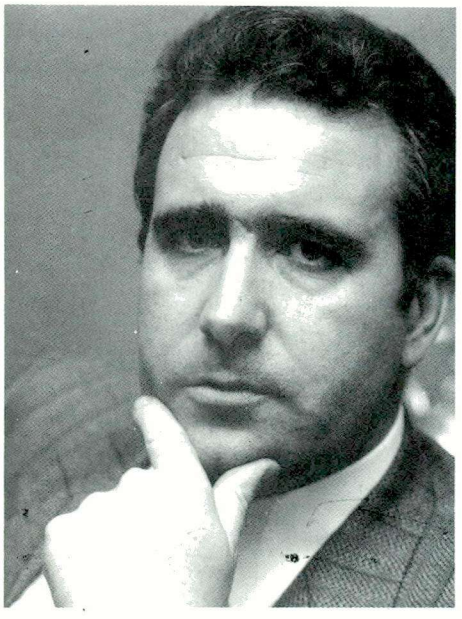
En estos momentos, la Industria del Automático en España está atravesando una grave crisis de identidad. Ante esta conflictiva y delicada situación, provocada por la inconsciencia, la falta de ética profesional o la ignorancia de las personas que integran el Sector, D. Eduardo Morales, presidente de la Asociación de Fabricantes y Comercializadores de Máquinas Recreativas y de Azar, FACOMARE, ha querido hacer a MAQUINA RECREATIVA unas declaraciones en exclusiva que vienen a clarificar y ratificar a la vez una postura personal y de Asociación ante los problemas que ya tiene planteados el Sector.

Eduardo Morales, tajante e inflexible ante quienes manchan el sector

Para empezar, Sr. Morales, ¿podría decirnos qué opinión le merece el nuevo Reglamento y qué nivel de cumplimiento existe después de 6 meses de su puesta en vigor?

—**"Tenemos un Reglamento bueno, muy bueno; y el nivel de cumplimiento es... también razonablemente bueno, aunque existe una serie de personas que no lo cumple, en algunos casos absolutamente, y en otros existe una valoración muy subjetiva de lo que merece ser cumplido o no. Estas infracciones debe ser castigadas al máximo. Todos sabemos que hemos conseguido este nuevo Reglamento a base de crear en la Administración una confianza hacia el Sector que antes no teníamos, pero ahora, desgraciadamente, estamos confirmando la regla anterior de que no nos la merecíamos y por eso no nos la habían dado. No quiero ser catastrofista, pienso que con la mayoría que lo incumple, a pesar de que resulte muy**

"Nuestra Asociación debe limpiar dentro de sí misma cualquier tipo de impurezas o de personas indeseables"



desagradable o nos pueda costar un puesto determinado en una Asociación como en este caso, o en el Sector como en otros casos, debemos de ser implacables y acabar con ellos.''

—¿Qué le parece la actuación de la Brigada del Juego en el Sector del Automático?

—**''La Brigada del Juego debe salir de forma habitual o, por lo menos, periódica, aunque esa periodicidad no seconozca por parte del Sector, igual que sucede en otros sectores del juego. Ahora bien, que cuando salga no trate solamente de buscar a los ratones y dejar a los leones, porque como se solucionan los temas, en este caso, es buscando a los leones. Insisto en que la**

''Debemos ser implacables con quienes incumplen el Reglamento''

Administración podrá tener la mejor policía del mundo y podrá hacer las mejores inspecciones, pero si se reiteran las faltas por parte del Sector acabará por decir que no haya ninguna ley y que se establezca una prohibición, volviendo entonces a la situación anterior. De momento no creo que la situación sea tan grave, pero puede llegar a serlo.''

RESPETABILIDAD ANTE LA ADMINISTRACION

—¿Qué se puede hacer a nivel de Asociación?

—**''Muy poco. Por desgracia no tenemos la fuerza de la ley para poder imponerla, tenemos la fuerza de los conocimientos para poder comunicarlos y que la Administración actúe de acuerdo a las sugerencias que le hagamos. Tenemos que ser conscientes de que si representamos al Sector por medio de una Asociación, y si ésta quiere tener cierta respetabilidad ante la Administración es la misma Asociación quien debe limpiar en ella misma cualquier tipo de impurezas o de personas indeseables, o que sin ser indeseables o impuras incumplan el Reglamento.''**

—¿Qué postura piensa usted adoptar?

—**''La de siempre. Y, por supuesto, que los pocos días que me queden de presidencia, o si me quedan más porque me vuelvan a elegir, los voy a dedicar a lo que ya he dicho. Esto va dirigido a pequeños y grandes fabricantes, a toda persona que infrinja las leyes. Respetando y cumpliendo el Reglamento es la única forma de que se nos respete como a ciudadanos porque si no nos tratarán como a delincuentes, aunque en el fondo no lo seamos.''**

''La Brigada del Juego debe tratar de buscar no sólo a los ratones, sino también a los leones''

—Entonces, ¿cabe la posibilidad de que FACOMARE se convierta en dos Asociaciones?

—**''No. FACOMARE seguirá existiendo como tal, la otra se llamará otra cosa. No sé si los que queden en FACOMARE serán los buenos o los malos, por lo menos si quedo yo procuraré que sean los buenos y también serlo yo.''**

EN TORNO A LA POLEMICA MAQUINA ''B''

—Además del problema del incumplimiento del Reglamento, ¿piensa que en este Sector se está generalizando lo que podríamos llamar la competencia desleal?

—**''Bueno, la ética cuando existe un afán desmesurado de relevancia suele desaparecer, para dar paso a la competencia desleal. Lo que está pasando aquí es fruto de una expansión desmesurada del propio Sector; existe excesivo número de empresas y de personas involucradas en el Sector, y todos tratan de comerse un pastel de 18**

→

... Eduardo Morales, tajante e inflexible ante quienes manchan el sector

raciones entre 36. Lo que pasa es que faltan caballeros y sobran personas."

—Si comparamos el Sector del Automático en España con el resto de los países, su evolución y desarrollo, ¿crees que vamos como una carrera de rallys, pero a lo loco?

"Se está falseando el uso de la máquina "B" y esto nos puede traer consecuencias negativas, cuando en el resto del mundo han sido positivas"

—"Aquí todo ha cambiado por la máquina B, al no haber existido antes. Lo cual, por un lado, nos ha favorecido, lo que pasa es que no hay que malentender o malutilizar la existencia ahora de esta máquina, pues se está falseando su uso y esto nos puede traer una consecuencia negativa cuando en el resto del mundo ha sido positiva."

—Ese es el fondo de la pregunta, ¿no será que la gente piensa que después de la máquina B no habrá nada más y que, por lo tanto, todos van como locos a sacar lo que puedan de ella?

—"No es que se vaya a acabar, lo que pasa es que la gente sabe que las máquinas B se van a repartir y cada uno quiere llevarse ahora el trozo más grande del pastel; así podemos acabar nosotros con el Sector. Debemos ser conscientes y profesionales y actuar como empresarios, no como feriantes".

LA UNION HACE LA FUERZA

—También, otro problema latente es que, en los últimos meses, ha crecido desmesuradamente lo que podríamos llamar el intrusismo profesional. Es decir, se han metido en este negocio una gran cantidad de gente que nada tenía que ver...

—"Desde luego, y como había poco profesional entre los que estábamos eso ha dado lugar a que los demás tuvieran más facilidad para introducirse, y ya sabes, a río revuelto, ganancia de pescadores."

—Por último, ¿piensa usted que ahora es el momento de la colaboración a nivel práctico entre la Administración y el Sector?

—"Creo que lo primero que nos hace falta es la colaboración entre nosotros mismos y que todo el mundo cumpla el Reglamento, y al que se salga, palo. Cuando esto sea así, entonces podremos estar en condición de que la Administración confíe en nosotros sin temores, abiertamente, y nos permitan aportar soluciones. Y otra cosa

En el Sector faltan caballeros y sobran personas"

que tiene que pasar es que se una todo el Sector, que se acabe el tema de tantas asociaciones y seamos todos una sola voz, mande quien mande, pero todos unidos."

Pilar Alonso

OPERSA

maquinas recreativas y de azar

VENTA Y ASISTENCIA TECNICA

CRAZY FRUITS

LUCKY PLAYER

AHORA TAMBIEN EN MADRID podrá usted beneficiarse de nuestra experiencia en el ramo y de la gran calidad de nuestro servicio técnico. No dude en llamarnos. Nuestro mayor interés es tenerle informado de las últimas novedades del mercado.

BABY FRUITS

SUPER BONUS

Pérez Galdós, 6
Teléfs.: (94) 444 69 08 - 444 69 12
BILBAO

Sotera de la Mier, 18
Teléf. (94) 425 58 16
SESTAO (Vizcaya)

Automáticos Donosti, S. A.
Reyes Católicos, 12
Teléf. (943) 46 39 90
SAN SEBASTIAN

Antonio Vicens, 13
Teléf. (91) 460 61 99
MADRID

Encuesta recreativa

En los Gobiernos Civiles faltan funcionarios para tramitar los nuevos permisos de explotación

Ahogados en un mar de papeles

La Administración está haciendo un esfuerzo, que todos reconocemos, para racionalizar la vida del sector. En esta línea se ha enfrentado a uno de sus problemas seculares: la burocratización excesiva, que implica retrasos, malentendidos y situaciones de involuntaria ilegalidad. La tarea era y es grande porque en nuestro país contamos con un considerable parque de máquinas reacreativas y de azar que no tienen bien regularizada su documentación de acuerdo a las nuevas reglas. Pero las empresas operadoras, en su abrumadora mayoría, son las primeras interesadas en poner fin a estas irregularidades y no se ahorran esfuerzos para normalizar la situacion. Recientemente y con la coincidencia del nuevo año y las nuevas normas legales, se ha procedido a la renovación generalizada de los permisos de explotación. El aluvión de papeles ha llegado, por tanto, al mismo tiempo a todos los Gobiernos Civiles y se han producido fallos por la carencia de impresos o la falta de funcionarios. Pero de estos temas es justamente de los que nos hablan nuestros encuestados a quienes les hemos planteado las siguientes cuestiones:

PREGUNTAS

1.ª *"¿Está usted teniendo o ha tenido problemas a la hora de canjear o solicitar los nuevos permisos de explotación de sus máquinas?"*

2.ª *"¿Puede ofrecer alguna solución o sugerencia para agilizar estos trámites?"*.

RESPUESTAS

ANTONIO GARCIA VEGA
(Valladolid)

1.ª "El único problema es respecto a las tasas. En un principio no nos las cobraban; ahora dicen que ha salido una orden en la que se determina que tenemos que pagar las tasas de los permisos. Lo considero injusto.

2.ª "No sé. Ahora se ha amontonado todo tremendamente porque el Gobierno ha dado un plazo a cumplir. Barres con todos los permisos que ves o que tenías olvidados, y son muchas cosas a la vez".

SR. GANDEL
(Gandía-Valencia)

1.ª "Problemas, no; sí bastantes atrasos. El único problema es que nos han cobrado otra vez el importe normal en la renovación de los permisos. Hemos pagado lo mismo que el año pasado".

2.ª "No se puede poner el límite de tiempo cuando faltan los impresos. Así es como se ha acumulado el trabajo, y es lo que pasa. Sería necesario un plazo de tiempo mayor para solucionar esto".

ENRIQUE TUDURY BONNIN
(Barcelona)

1.ª "Problemas, no. Unicamente la lentitud con que se están llevando a cabo estos permisos, que los retrasos suelen ser hasta de un mes. Por otra parte, queda compensado porque la Brigada del Juego no sale a la calle a inspeccionar estos permisos de explotación".

2.ª "No veo solución a esto. Sólo que amplíen la plantilla de la sección que se encarga de realizar este trabajo porque, además, con lo que estamos pagando bien podrían permitírselo".

JOSE ANTONIO DIAZ ESPINOSA
(Amezaga-Alava)

1.ª "Mucha demora".

2.ª "Lo ideal sería que en el momento que entregarás la documentación de las máquinas te hicieran un recibo en el acto para justificar que está todo en condiciones. No es así y, claro, se amontona todo el trabajo".

DOMINGO ROMAN FERNANDEZ
(Villarrubia de los Ojos-Ciudad Real)

1.ª Bastante lentitud en los trámites".

2.ª "Existe mucha falta de organización y es excesivo el canon que tenemos que pagar por las máquinas".

FRANCISCO CASTILLO ANGUITA
(Palma del Río-Córdoba)

1.ª Sí. Llevó más de dos meses enredado en ello y aún no me han dado nada. El Gobierno Civil lo lleva todo muy retrasado".

2.ª "Que hubiera más personal en el Gobierno Civil para que se solucionara todo más rápido, y así marcharía todo más fluido."

ANGEL DE LA FUENTE
(Vitoria)

1.ª "Prácticamente nada. Dentro del plazo previsto que se dio como fecha límite para presentar los nuevos permisos han existido unos mínimos retrasos de tres o cuatro días."

2.ª "El principal problema que tiene planteado el sector, a mi modo de ver, es la no autorización de máquinas bingo, habiendo en la calle máquinas del tipo B con mayor premio que ellas y están permitidas."

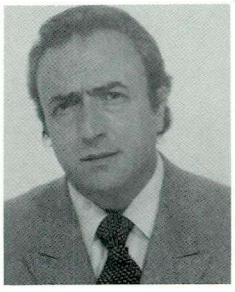
DOMINGO MENDEZ FERRERA
(Barcelona)

1.ª "No, porque aún no me ha dado tiempo a canjearlos."

2.ª "No, pero el problema más grande que veo es que los fabricants no paran de fabricar máquinas y no nos dejan ni respirar."

→

... Ahogados en un mar de papeles



D. ARNAU GRABULOSA SOLER
(Barcelona)

1.ª "No, no hemos tenido ningún problema; todo lo contrario. Somos nuevos en el sector, pero hasta ahora todo han sido facilidades."

2.ª "Creo que lo que más preocupa al sector es una próxima crisis que se avecina, y que la pasaremos lo mejor que se pueda. Por otro lado, creo que los fabricantes deberían tener una unidad de criterio, pues cada uno va por su lado y, desde luego, siempre el perjudicado es el operador."

CARLOS PEREDA SAINZ-MAZA
(Burgos)

1.ª "Problemas, no; simplemente muchos retrasos, demasiados. Esto anda muy mal."
2.ª "No sé qué solución daría, el caso es que la gente que está en el Gobierno Civil, si les metes prisas no te atienden en condiciones. Creo que sería necesaria más gente en estas dependencias para que todo marche mejor."

VICENTE GONZALEZ MORENO
(Navalmoral de la Mata-Cáceres)

1.ª "No he tenido ningún problema. Normalmente, a la semana de presentarlos los tengo de nuevo."
2.ª Para que todo se solucionara creo yo que nosotros mismos nos tendríamos que respetar un poco más de lo que hacemos; y que los fabricantes pararan un poco la fabricación, porque todos andamos hasta el cuello. Nos volvemos locos con los numerosos modelos de máquinas que salen."

JAIME ITCHART NISTAL
(Barcelona)

1.ª "Sí, mucha lentitud, debido a que se han amontonado todos los canjes."
2.ª "La solución estaría en que pusieran más gente en el Gobierno Civil para hacer este trabajo."

JOSE ANTONIO PENADES
(Albacete)

1.ª "Ningún problema. El Gobierno Civil funciona aquí estupendamente."
2.ª "Uno de los temas que más me preocupan ahora mismo es la enorme competencia que existe entre nosotros y las mismas máquinas que hay, y lo que estamos haciendo entre todos es hundir el mercado español." ★

- **Ultimos modelos de máquinas «A», «B» y «C».**
- **Intercomunicadores.**
- **Grabadores y contestadores a control remoto.**
- **Teléfonos autónomos de sobremesa.**
- **Máquinas modelo «C» con financiación y mantenimiento de las mismas (para sociedades autorizadas).**
- **Proyectos y desarrollos electrónicos.**

LES AGRADECEMOS VIVAMENTE EL HABERNOS TENIDO EN CUENTA Y ESPERAMOS SEGUIR SIENDO MERECEDORES DE LA CONFIANZA QUE NOS VIENEN OTORGANDO.

LAS VEGAS automatics S.A.

RICART, 22 – Tel. (93) 223 10 34
BARCELONA-4

súbase al carro de la fortuna ...

... con

MINI SUPER FRUITS

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE RECREATIVOS, S.A.
Ctra. Castellar, 298 al 302
Télex: 56172 SAIR-E
Tel. Oficinas: (93) 785 77 62 (10 líneas)
Tels. Fábrica: (93) 783 31 66 y 783 33 00
TERRASSA - BARCELONA - SPAIN

Entrevista creativa

Ernesto Paterson y José Antonio Bosch, los primeros en lanzar las "cataratas"

La dura lucha por abrir caminos

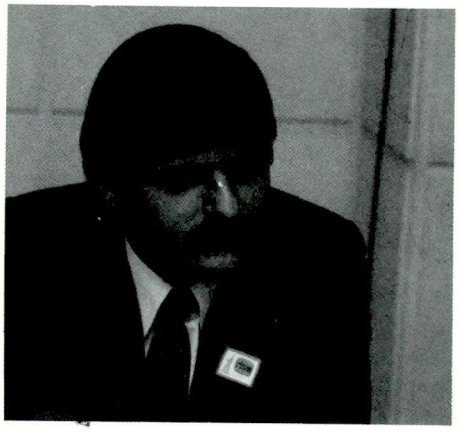
Quizá su nombre no sea muy conocido, quizá prefiera pasar desapercibido, o quizá le guste, como a los grandes genios, trabajar en silencio. Da lo mismo, la realidad es que Ernesto Paterson —dueño y señor de MATINSA— es un hombre importante en la gran familia del Sector del Automático en España. Pionero indiscutible de la legalización de las máquinas tipo B y trabajador constante y casi abogado, se enorgullece al hablar de "su mano derecha" José Antonio Bosch, un joven dinámico y emprendedor dispuesto en todo momento a convertir en éxitos los proyectos "in mente" de su creador.

Alto, delgado, elegante, serio... a Ernesto Paterson bien se le podría confundir con el típico caballero inglés a juzgar por sus delicados modales, rígida y funcional vestimenta, parquedad de palabras y extremada discreción. Hijo de médico y educado en un colegio de curas, desde muy pequeño fue mentalizado para estudiar una carrera, la de Derecho —que le encanta—, pero... ¡ay la vida! que da muchas vueltas, y se quedó a la mitad en el camino de las leyes beneficiándose la Industria del Automático de "ese revés", porque ganó otro fabricante de verdad, a pesar de que todo sucedió por pura casualidad.

—Ernesto, empieza por favor relatándonos un poco tu vida desde abajo, todo lo que recuerdes de tus primeros años, las ilusiones que tenías, en fin, todo.

—"Mi vida ha sido un poco nómada por motivos familiares. Yo nací en un pueblecito muy pequeño que se llama Venaocaz en el año 34, muy pronto salimos de allí hacia las Minas de Tarsis, después fuimos a Isla Cristina hasta que decidimos instalarnos definitivamente en Constantina, en la provincia de Sevilla. Todo este viajar se debía a que mi padre tenía un problema de asma, y en este último pueblo encontró el lugar ideal para su salud. Yo era un chico normal que iba al colegio, pero ya entonces lo que más me gustaba era estar solo y pensar en cosas que podía realizar. Siempre he tenido muchas ideas y sobre el papel inventaba nuevas formas, hacía muñecos, imaginaba cosas que luego trataba de realizarlas."

—Su vida transcurre entre su padre y los libros de texto. Abandonó la carrera de Derecho cuando estaba en el tercer curso y se dedicó a descargar camiones con los americanos en Cádiz. Un cambio de profesión muy brusco, ¿qué pasó exactamente?

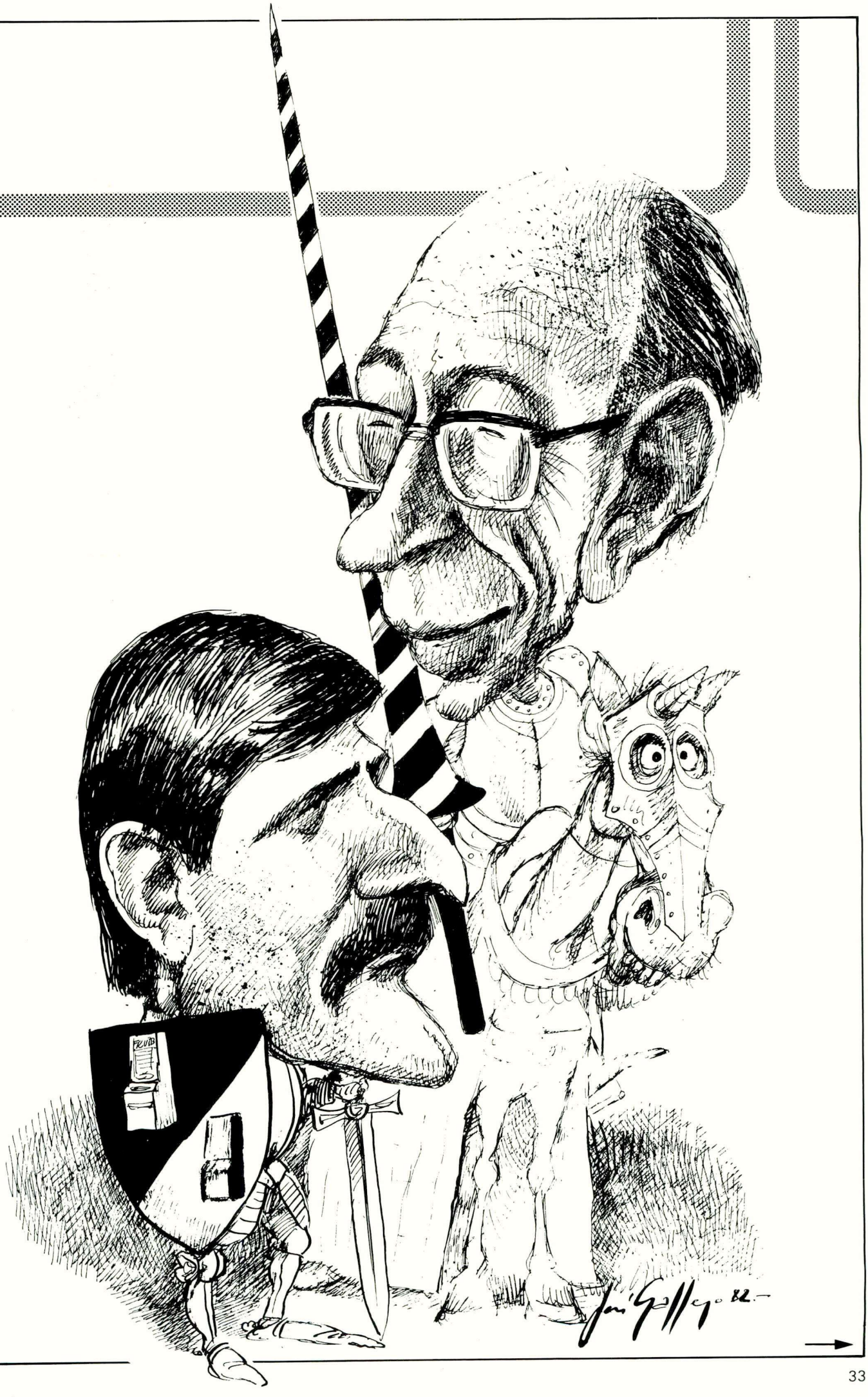


—"Cuando me enteré que mi padre estaba teniendo una angina de pecho casi a diario y como yo era el mayor de los hermanos me sentí obligado a estar a su lado. No tenía ánimos para seguir estudiando, y con los americanos comencé a trabajar con tal suerte que a los dos meses de estar allí ya empezaba a ascender. Luego me contrató la Fuerza Aérea como consejero técnico, pues por aquella epoca —tenía 22 años— ellos mismos me enviaron a Londres a hacer unos cursillos de Ingeniería electrónica o de automatismo. Al final presenté la renuncia porque no me acababa de convencer, me cansé."

EN LAS MAQUINAS, DE CASUALIDAD

—Y después, ¿qué hiciste?

—"Pues mira, mientras encontraba otra cosa, empecé con una concesión de PETACO en Sevilla pensando que iba a estar sólo uno o tres meses en el negocio, pero ya ves, y era el año 61."



... La dura lucha por abrir caminos

—¿Por qué te diste tan poco tiempo? ¿Es que no le veías futuro a las máquinas o sinceramente no te gustaban?

—"No, ninguna de las dos cosas, no me lo había siquiera planteado. Al principio esto de las máquinas fue solamente un puente, nunca pensé que me iba a dedicar a ello en serio, y la verdad es que durante muchos años estuve deseando tener otra cosa porque este mundo no me gustaba. También, creía, como dicen los que no lo conocen, que aquí había algo de mafia o de gangsterismo, hoy, reconozco que estaba en un error."

—Y ahora que tienes otros negocios también importantes, ¿has pensado en algún momento dejar de fabricar máquinas, recreativas?

—"No, simplemente porque esto me encanta. Y aquella idea que tenía cuando empecé de que esto me parecía relajante está olvidada ya y me siento muy orgulloso de ello, pues se puede ser tan digno siendo el gerente de un fábrica de máquinas como ser el presidente de Administración de un Banco."

"HE TENIDO MUCHOS PROBLEMAS"

El camino que ha recorrido Ernesto Paterson no ha sido propiamente de rosas. El, siempre al detalle y más envejecido que la edad que representa, es el prototipo de un verdadero luchador. ¿Recuerdas qué máquina fue la primera que hiciste?

—"Sí, el tocadiscos Paterson, que lo vendí a un tal Sosa de Barcelona."

—Y desde ahí, hasta llegar a crear MATINSA ¿cómo fue todo?

—"Muy complicado. Monté una fábrica en Barcelona, estuvo 6 años abierta y quebró. Pasé una época espantosa, pero por otro lado me sirvió de lección porque entonces decidí que jamás un problema económico me perturbaría de ese modo. En el año 74 lo intenté en Sevilla, y corrió la misma suerte que la anterior, tuve que cerrarla al año siguiente. Estuve 3 años sin hacer nada hasta que en el 77 me decidí otra vez y empecé a fabricar la "Catarata", que tuvo un éxito tremendo en el mercado. Fue la primera máquina de tipo B que se homologó en España, desde luego me siento satisfecho porque en cierto modo abrí el camino al Sector."

—¿Has tenido muchos problemas profesionales?

—"Muchos no, creo que todos. Si MATINSA ha ido mal, ha sido por el problema de las homologaciones. Durante más de un año, la CNJ no me homologó ni una máquina... pero bueno, dejemos a un lado cosas tristes porque ahora es cuando estamos otra vez lanzando nuevos modelos y con más fuerza que nunca vamos adelante."

Que así sea Ernesto Paterson y José Antonio Bosch, cerebros de MATINSA. Dos hombres aparentemente sosegados y tranquilos pero con una actividad impresionante; dos expertos fabricantes que no se amilanan por nada y siempre con optimismo afrontan los problemas diarios y el futuro; en definitiva, dos buenos profesionales.

Hasta pronto. ★

Pilar Alonso

Ernesto Paterson es un hombre que ha demostrado a lo largo de toda su vida no aminalarse ante cualquier revés que el destino le pueda deparar. De sobra sabe que el éxito hay que buscarlo con no poco esfuerzo, con no pocos conocimientos... la suerte, es lo de menos en muchas ocasiones.

NUEVO PROGRAMA,
NUEVA ARIES!
ARIES
Niemer
Tamarit, 72
Tel. 223 61 31 (4 líneas)
BARCELONA - 4

REBEN S.A.

UN ACIERTO
EN CADA MODELO,
UN EXITO
EN CADA MOMENTO

WINNER 1000

WINNER 2000

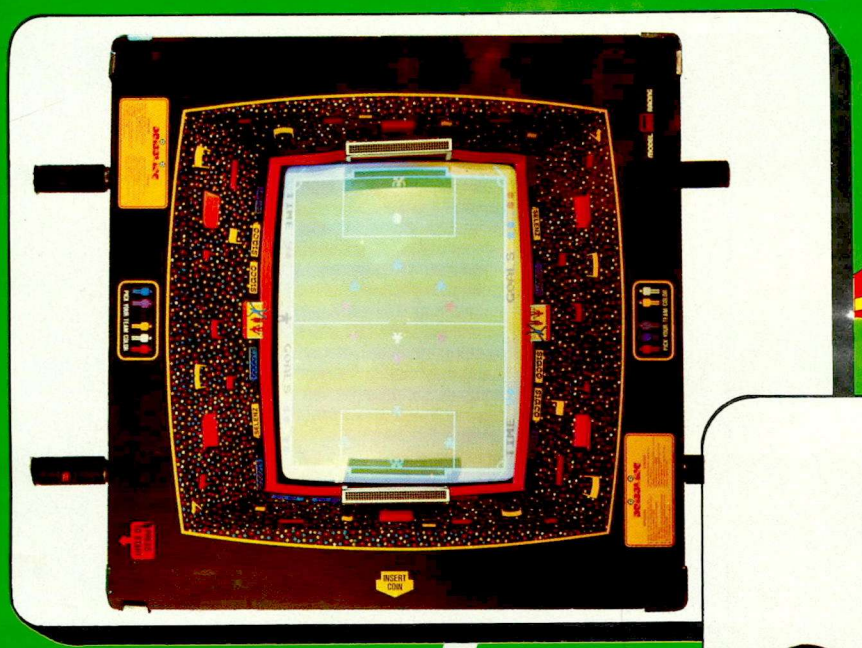
REBEN:
La nueva generación de máquinas para el nuevo mercado español

LARRAINZAR-A-BAJO

Teléf. (948) 24 91 00
Telex 37890 - REEN

BURLADA (Navarra)

DRIBBLING



¡JUEGA CON NOSOTROS EL MUNDIAL!

Unica máquina homologada para la celebración de un campeonato a nivel mundial.

En breve, la casa patrocinadora de los campeonatos nacionales y mundial publicará las bases de los mismos.

PROTEGIDA CON PATENTES NACIONALES Y COPYRIGHT.

ASSA
AUTOMAVE

AUTOMAVE, S.A.

C/ Sierra Guadarrama, 28
San Fernando de Henares
MADRID

$UPER BONU$

* REGIA PRESENTACION
* SISTEMA DE ALARMA CONTRA ROBO Y MANIPULACIONES
* CAJONES INDEPENDIENTES DE 5 y 25 PTAS.
* CAMBIO DE 25 PTAS. CON DEVOLUCION DE 20 MAS UNA APUESTA
* VALOR APUESTA ESCALONADO DE 5 A 25 PTAS.
* PLAN DE GANANCIAS EN FUNCION DEL VALOR DE LA APUESTA
* ATRACTIVO SISTEMA DE BONUS
* MEDIDAS: Alto 160 cms. Ancho 64 cms. Fondo 54 cms.

playmatic®

Tucumán, 26-28 -Tel. (93) 345 85 04 Telex: 53912 Play E
BARCELONA-30 SPAIN

Y AHORA... UN PIN-BALL CON CAMPO DE JUEGO A DOBLE NIVEL

Juegue a doble NIVEL

CERBERUS

NOVEDADES:
Efectos de sonido por SINTETIZADOR.
Original captura de la bola en juego por los expulsores y posterior lanzamiento, (hasta tres bolas).
Simulación display en tablero que aumenta sistema de BONUS y preparan partida por Special.
Acceso al nivel superior por rampa y expulsor.
Tres bolas en juego simultáneas en un determinado momento.
Dos conjuntos de dianas abatibles.
Pulsador exterior para seleccionar el jugar las bolas seguidas o alternadas.
Sistema de alarma contra robo y malos tratos.
BONUS X3, X4 y X5.
Espectaculares efectos de luz.

MICROPROCESSOR COSMAC
C-MOS technology

playmatic®

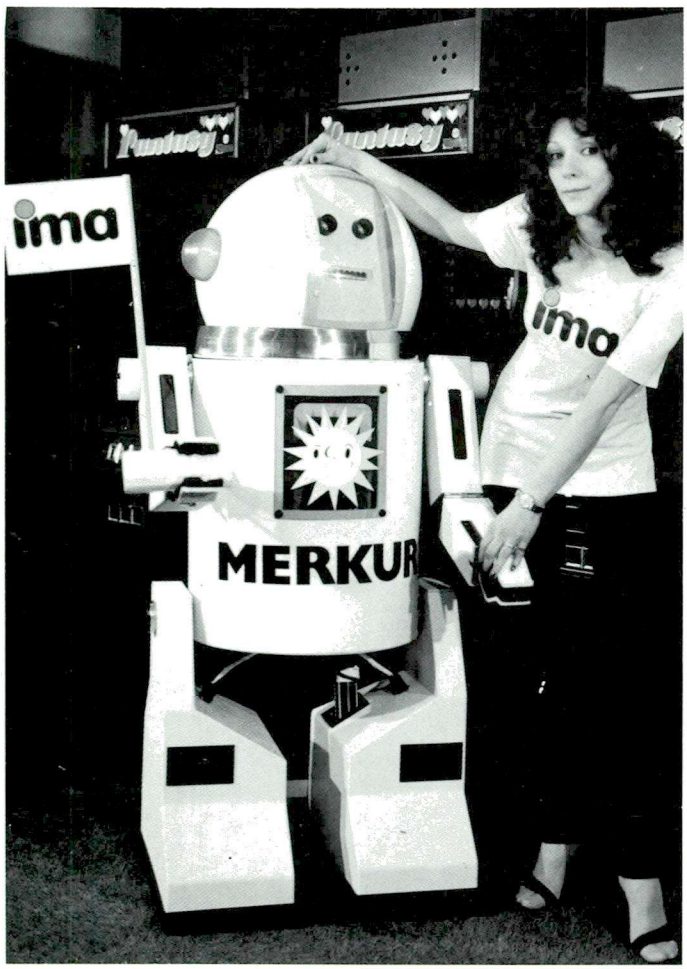
Tucumán, 26-28 -Tel. (93) 345 85 04
Telex: 53912 Play E
BARCELONA-30
SPAIN

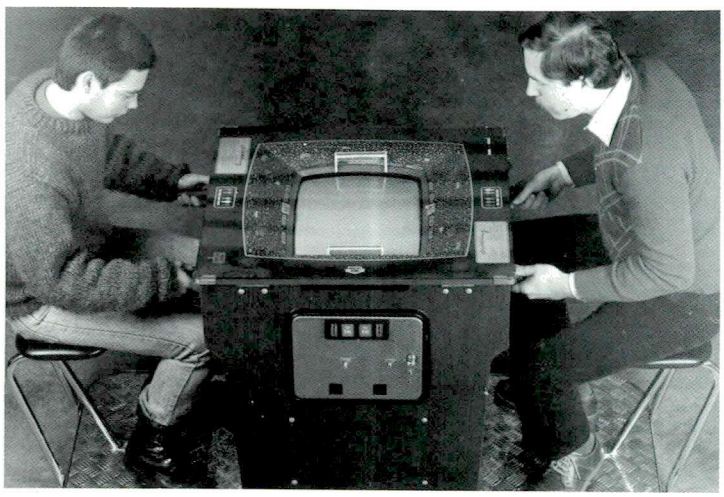
playmatic® playmatic® playmatic® playmatic® playmatic®

Especial Feria

Gran importancia de las máquinas expendedoras

EL IMA de Frankfurt





Desde el 21 al 24 de enero se ha celebrado el IMA, la Feria de Alemania Federal que tiene por escenario la ciudad de Frankfurt. Fue un acontecimiento importante, dado el elevado número de expositores y de visitantes de toda Europa que asistieron y de las propias condiciones de la industria del Automático en Alemania. A este respecto las estadísticas elaboradas en 1980 ofrecían los siguientes datos: cinco mil empresas en el sector con un total de veinte mil empleados y un parque de 417.000 aparatos, incluyendo los tocadiscos y los juegos recreativos tradicionales tipo billar o futbolín.

10.000 VISITANTES

Con estas bases se logró presentar una serie de máquinas que atrajeron la atención de los aproximadamente 10.000 visitantes del IMA. Visitantes que acudieron desde múltiples países, en muchas ocasiones de fuera del continente europeo.

Los expositores alcanzaron la considerable cifra de 120 stands y hubo representantes de diez distintos países, sin contar las firmas alemano-occidentales.

Las características de este certamen vinieron definidas por la situación del mercado en el país anfitrión en el que tienen gran implantación toda la gama de máquinas expendedoras, sin que ello le reste importancia a los juegos de habilidad o de azar que, naturalmente, en Alemania como en cualquier otro sitio son el eje de la industria.

Sin embargo, y dentro del crecimiento general que la feria viene experimentando de año en año, se observó un especial relanzamiento de los más diversos tipos de expendedoras. Máquinas para obtener bebidas frías o calientes, auténticos "bares automáticos", que sirven una gran variedad de alimentos dulces o salados, máquinas de tabaco y un largo etcétera dentro del campo de la venta electrónica con modelos a los que se ha incor-

porado la última técnica utilizada en el recreativo y los vídeojuegos. Así, por ejemplo, fue presentada una máquina expendedora de café que hablaba con sus clientes. También estuvieron presentes los aparatos destinados a medir el alcohol, que cada vez se están poniendo más en boga en los establecimientos públicos para ayudar a los conductores a autocontrolarse, y, para acabar esta breve reseña de las máquinas que quedan fuera del ámbito del juego, resaltaremos las contadoras, circuitos y terminales cibernéticas de la última generación, unidades de ventilación y, muy especialmente, las máquinas de crédito, que pueden accionarse con monedas y que funcionarán en base a unas tarjetas magnéticas con códigos personales y de empresa.

ALTERNATIVAS A LAS BATALLAS ESPACIALES

Como se ve por todo lo anterior, en el IMA, como en las ferias que se han celebrado en otros países, la industria del Automático tiende a desbordar las fronteras de las máquinas de juego y a poner pie en campos que utilizando técnicas similares tienen fines muy diferentes.

Pero en el terreno típico y, por supuesto, mayoritario de los juegos también fueron presentadas numerosas y atractivas novedades. Merecen quizá destacarse, por un lado, los pinballs, de gran calidad técnica y muy sofisticados y, por otro, los juegos que surgen como alternativa a los vídeos de batallas espaciales que al parecer ya han saturado el mercado y cuyo "boom" también está en declive entre el público alemán.

Como muestra de este último tipo de juegos se puede citar el "dribbling" o futbolín electrónico, ya conocido entre nosotros, que

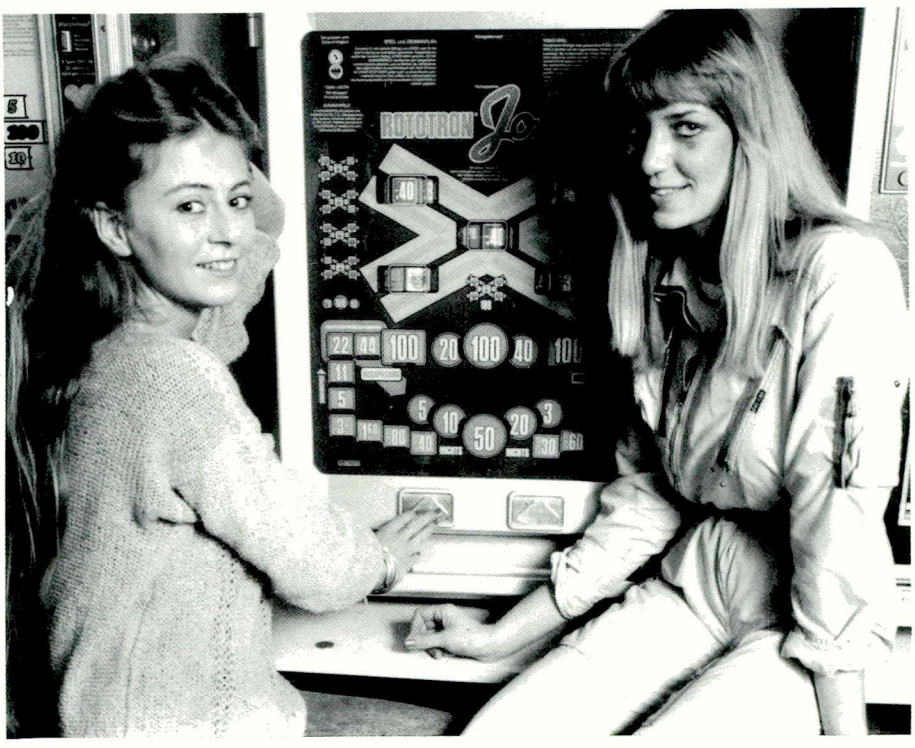
Las máquinas de venta de tabaco tienen una gran implantación en la República Federal Alemana.

es una máquina diseñada fundamentalmente para jugar en parejas y para competición. También hay que señalar dentro de la misma onda una máquina que simula, o realiza electrónicamente diríamos mejor, el juego del billar. Su perfección fue demostrada por un gran campeón de la especialidad, Mike Massey, quien realizó carambolas tan brillantes accionando los mandos del vídeo como habitualmente hace con el taco.

Y, finalmente, el conocido juego de la "Boule" francesa, llevado en esta ocasión al vídeo y sin perder ni un ápice de su emoción.

En cuanto a los vídeos de formato y desarrollo clásico se observó en el IMA un esfuerzo para sustituir los viejos temas de destrucción y guerra por otros más pacíficos: el salvamento de tortugas dentro de una cueva logró atraer la atención de muchos visitantes.

En definitiva, una feria de altura en la que no faltó la representación española. En concreto se expusieron dos modelos conocidos perfectamente por nuestros lectores: "Draco", de Playmatic, y "El fin del tiempo", de Niemer. ★



GAMA '82 de VI

UN RETO A

DEL AUT

Todos nuestros fabrica
por las correspondiente

video matic S.a.

V
R
T
B

D
D
H
L

DEOMATIC, S.A.

AL FUTURO
OMÁTICO

están amparados
tentes de invención

EOMATIC, S.A.
da de la Industria, 26-28
718 65 51 - 718 03 74
berà del Vallès (Barcelona)

ribuidor en Canarias:
SAMATIC, S.A.
aclio Sánchez, 54. Tel. 922/25 34 17
LAGUNA (Tenerife)

Especial Feria

Calendario Internacional de Ferias 1982

Febrero 16-18: *Northern Coin-Operated Machine Exhibition, Golden Mile Centre, Blackpool, Lancashire, Inglaterra.*

La Feria de Blackpool siempre ha estado un poco menospreciada en cuestión de importancia a nivel internacional. En ella se dan cita más de 100 expositores y es principalmente una Feria para los fabricantes y distribuidores de la Industria de los Salones Recreativos.

Marzo 1-2: *Nihon Operators' Association Amusement Expo, Hotel Pacific, Tokyo, Japón.*

Aunque es una Feria de formación muy reciente, empieza a ser ya considerada por los fabricantes. Es un cértamen muy pequeño, de 50 ó 60 expositores que exhibirán únicamente máquinas recreativas.

Marzo 3-5: *Australian Amusement and Music Operators' Association Exhibition, Hilton Hotel, Melboure, Victoria, Australia.*

A pesar de que es una Feria pequeña, está reconocida internacionalmente. Tiene lugar cada dos años, y es de interés excepcional porque da un enfoque total del Sector del Automático en aquel país.

Marzo 26-28: *Amusement Operators' Expo. Hyatt Regency Hotel, Chicago, Illinois, United States.*

Esta Feria está diseñada por los fabricantes para mostrar a los operadores el conjunto de todos sus trabajos y sus seminarios. Promete ser muy variada y contará con más de 80 expositores.

Marzo 31-Abril 2: *Coin-Op' 81, Leopardstown Exhibition Centre, Dublin.*

Brillante Feria de 50 ó 60 expositores que ya ha empezado a hacer mella en el mercado internacional. Está principalmente diseñada para el pequeño pero entusiasta mercado irlandés y cubre todo tipo de máquinas recreativas.

Abril 14-23: *Milan Fair, Milan, Italia.*

La Feria de Milán es una masiva exhibición de todo tipo de máquinas curiosamen-

te expuestas en "halles" individuales cada uno superando al anterior. Sólo el tipo de feria y la exhibición tendrá un seguimiento internacional y, como todos sabemos, por naturaleza es una de las principales.

Septiembre 30 - Octubre 2: *Japan Amusement Machine Show, Hamuri Centre, Tokio.*

La Feria de Tokio es por excelencia una de las exhibiciones más importantes del mundo. Todo está centrado alrededor del mercado del vídeo-juego, aunque también tiene un creciente interés por el reciente equipamiento de pago.

Octubre 27-28-29: *SADA, Salón del Automático y de la Industria Recreativa y del Azar, Torremolinos, Málaga, España.*

Se ha convertido a partir de su primera edición en el pasado año en una Feria de primerísima línea en toda Europa. En ella se exponen todo tipo de máquinas recreativas y de azar en sus tres categorías, así como tocadiscos, aparatos infantiles, expendedores, etcétera. Es la gran cita del automático si consideramos la importancia y el número de sus exhibidores y visitantes y el magnífico entorno en donde se celebra.

Noviembre 18-20 *Amusement and Music Operators' Convention, Hyatt Regency Hotel, Chicago, Illinois, United States.*

Es la 3ª Feria más importante a nivel mundial. Se darán cita más de 130 expositores de las industrias y fábricas americanas y japonesas. Se exhibirán también juegos de vídeo, cajas de juego y pinballs.

Noviembre 18-20: *The IAAPA Convention, Bartle Hall, Kansas City, Missouri, United States.*

Más popularmente conocida por la Feria de Parks, asociación que la patrocina, es una gran exhibición de grandes y pequeños fabricantes. Tiene equipamiento para pagos y ferias de placer. Incluye también una pequeña exhibición de máquinas accionadas por monedas.

Diciembre 14-17: *Forainexpo-Amusexpo' 82, Le Bourget, Paris, France.*

Empezó siendo una pequeña Feria para los operadores hasta convertirse en lo que hoy representa para la industria del Automático. Será una exhibición de máquinas accionadas por monedas, predominando principalmente el tipo de máquinas de entretenimiento.

CASINO

cenmatic s.a.

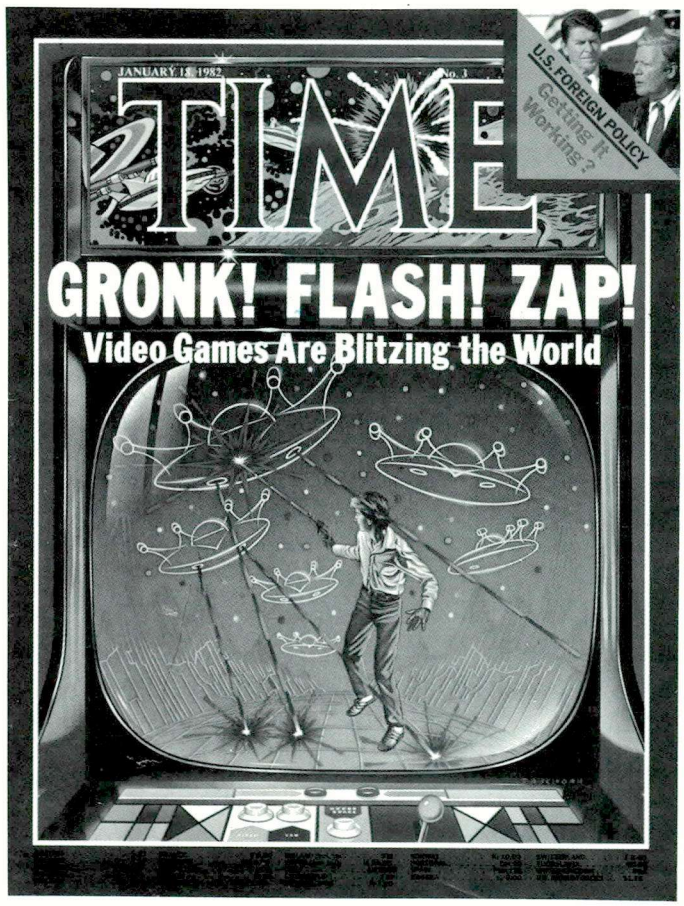
MAQUINAS RECREATIVAS

Ricart, 11 - Tel. 325 53 00 - 325 58 08 - Telex: 59066 - Barcelona-4 (España)

NOVEDAD
PROYECTORES PATENTADOS
3ª. DIMENSION
LAS VEGAS 2
cenmatic s.a.
MAQUINAS RECREATIVAS

Mosaico de Actualidad

En la portada del TIME



TIME, la mundialmente conocida revista norteamericana, ha logrado a lo largo de muchos años un prestigio muy especial mediante la cuidadosa dedicación de su portada a los personajes y a los temas de mayor importancia en todo el planeta en cada momento concreto. Tener una "primera página del TIME" es algo que no han logrado muchos presidentes y personalidades públicas, y cuando alguien consigue ver su fotografía en tan destacado lugar ya puede decir que ha llegado a la cumbre y tiene garantizado que docenas de publicaciones internacionales se harán eco de su éxito.

La portada del 18 de enero de 1982 del semanario es la que acompaña a estas líneas: la pantalla de un vídeo con una típica escena de batalla espacial preciosamente dibujada.

Ya resulta innegable que el fenómeno de los juegos electrónicos tiene una inmensa importancia económica, social y cultural y que está en disposición de codearse con la fama del mismísimo Reagan o Helmut Schmidt, quienes por cierto aparecen en un ángulo de la portada.

El presidente Marcos contra los juegos de vídeo

Hace unos días, el presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, prohibió tajantemente los juegos de vídeo en su país. La nota, textualmente dice así: "A cualquier persona que se le coja jugando a los invasores del espacio puede ser multada con 625 dólares y enviada a prisión hasta un total de 12 años."

Los niños filipinos opinan que esta drástica medida es una injusticia, porque "estos juegos —comentan— nos llevan fuera del mundo y con nuestra imaginación podemos ser el personaje fantástico que más deseamos. ¿Qué haremos ahora?".

La respuesta parece clara: los niños filipinos deberán luchar, cuando sean adultos, para que su país salga del subdesarrollo y pueda estar gobernado por un presidente de nuestro tiempo, no por un hombre que por sus ideas parece salido de la Edad Media.

PROXIMAMENTE ABRIRE EN ESTA CIUDAD UNA SALA DE JUEGOS. RUEGO A VENDEDORES OFERTAS DE MAQUINAS "A" Y "B". SOY, ADEMAS, EMPRESA OPERADORA EN ESTA ZONA.

OFERTAS A:

ATILANO SILVA NOVOA
Calle Real, 30. VIGO.
Telf.: 986-21 67 29.

Los dictadores suelen tener caprichos absurdos. Lo mismo prohíben las obras de Cervantes que las máquinas vídeo.

SONIC, ganador del Torneo de Fútbol-Sala

El I Trofeo del Automático de Fútbol-Sala ya tiene campeón: se trata del equipo de SONIC, que consiguió imponerse por un solo punto de diferencia a su inmediato seguidor, PULIDO, en un ajustado 13 a 12 en la tabla final. Los siguientes en la clasificación deportiva fueron las formaciones de INDER, EXPLOMATIC y SEGASA. El equipo invitado de VERINSA —conocido amistosamente como "los profesionales"— lograron 16, aunque fuera de cómputo.

El premio a la deportividad correspondió a SEGASA, el de máximo goleador a Sáez, de PULIDO, y el de portero menos goleado a García, de SONIC.

En cuanto al Torneo de Primavera, todas las industrias del Automático interesadas en participar pueden ponerse en contacto con Jesús Galiana a través del teléfono 232 66 40.

Carrie Frymire, nuevo fichaje de Exidy

La empresa americana EXIDY ha vuelto a contratar los servicios de Carrie Frymire para su departamento de Marketing, un puesto muy importante para esta joven profesional que entró a formar aprte de la gran familia de EXIDY en 1979 como ayudante en el departamento de Proceso de Datos.

"Estamos seguros de la capacidad de Carrie — explicó a MAQUINA RECREATIVA Mike Wright, director nacional de ventas— *y desde luego su experiencia en la industria de los computadores será un refuerzo para el grupo de ventas de EXIDY".* Por su lado, Carrie se encuentra muy feliz de volver a trabajar con el *"viejo amigo Exidy"* y espera conseguir en este año 1982 los mejores resultados para su empresa.

Carrye Frymire, un joven y bellezo refuerzo para Exidy, que se encargará del departamento de Marketing.

BOLETIN INFORMATIVO

FACOMARE — ASOCIACION ESPAÑOLA DE FABRICANTES Y COMERCIALIZADORES DE MAQUINAS RECREATIVAS Y DE AZAR — Miembro de CEOE

EDITORIAL

Cumplir el Reglamento

Todos los profesionales del Automático Español saben de sobra cómo ha sido tratado históricamente este gran Sector Industrial y conocen a la perfección los numerosos problemas que hemos tenido que superar juntos, de la misma manera que esperan las increíbles situaciones que todavía tenemos que sufrir. Administración y ciudadanos, leyes y clientes relacionados con nuestros productos han dicho y hecho posible un mito tan rocamboleseo como irreal, que, afortunadamente, comienza a desaparecer. Sí, han sido injustos con nosotros, pero debemos entender de una vez que una injusticia nunca justifica otra, y que si antaño nos esforzamos en cumplir un Reglamento absurdo ahora no podemos permitirnos el lujo de ignorar una sola coma del que tenemos.

Con todos sus fallos, el Reglamento que disfrutamos actualmente es un buen Reglamento y nosotros mismos debemos ser los primeros en no consentir que se viole. Los fabricantes debemos hacer máquinas legalmente transparentes y olvidarnos del viejo truco de homologar una máquina para después vender otra parecida. Los operadores deben cumplir todos los requisitos que les marca la legislación y tener las máquinas legalmente al día... El pago de la Licencia Fiscal, el Impuesto sobre el Tráfico de Empresas y la Tasa del Juego deben igualmente no guardarse en el baúl de los recuerdos. Y, sobre todo, nosotros debemos ser los primeros en respetar al Sector para que podamos vivir en un Sector respetado por la Administración y sus administrados: los ciudadanos.

FACOMARE consolida su Boletín Informativo

FACOMARE ha obtenido un indiscutible acierto con el lanzamiento de su "Boletín Informativo", cuyo tercer número, correspondiente al mes de enero, ya ha sido distribuido a todos los miembros de la Asociación.

Felicitamos a los responsables de FACOMARE por la creación de este nuevo cauce de expresión que permite una información directa y actualizada, especialmente en torno a temas administrativos, fiscales y oficiales, y ofrece la opinión mes a mes de un importante sector industrial de nuestro país.

GABINETE JURIDICO FISCAL

ingestra sa

Especialistas en tramitaciones derivadas del Reglamento de Máquinas Recreativas y de Azar

Contabilidades y Declaraciones de Renta

Aragón, 416, 1.º-2.ª
Teléfono 226 72 99 — BARCELONA-13

SOCIEDAD ANONIMA

arfyc

ARISTIDES MAILLOL, 5 Teléf. (93) 333 50 66*
(Frente Estadio Fútbol Club Barcelona)
BARCELONA-28

Plácenos presentar a Vds. una nueva Empresa, dinámica y con una mentalidad moderna, que les ofrece las siguientes ventajas:

Sr. M. Bueno

Sr. R. Jovani

Sr. F. Rodríguez

- Laboratorio propio con personal altamente cualificado y con una dilatada experiencia.
- Nuestros manufacturados se hallan plenamente probados no sólo en nuestros laboratorios, sino que tienen un pleno respaldo por el gran número de máquinas que existen en el mercado a pleno rendimiento.
- Nuestras Máquinas Recreativas pueden presentar los mínimos problemas propios de los manufacturados de alta calidad.

- Comercial de venta de las primeras marcas del sector.
- Asistencia técnica.

NOVATRONIC, S. A.

SUPER JOKER

RECAUDADORA
ELEGANTE
MUSICAL
PROTECCION ANTICHISPA
CHEQUEO AUTOMATICO

VIDEOS

HAPPY FROG (RANAS)
CON PLACA DE GALAXIA

KONG KING (GORILA)
CON PLACA DE GALAXIA

BILLAR
CON PLACA DE GALAXIA

STAR FIGHT X
CON PLACA DE VARIOS JUEGOS
Y ALTA DEFINICION DE
IMAGEN Y SONIDO.
INSTRUCCIONES HABLADAS

PPX
Programador
Copiador Universal

PP28
Programador
Copiador Eprom

PP17
Copiador
Universal

SE 100/SE 15
Borradores

PROGRAMAS PARA JUEGOS

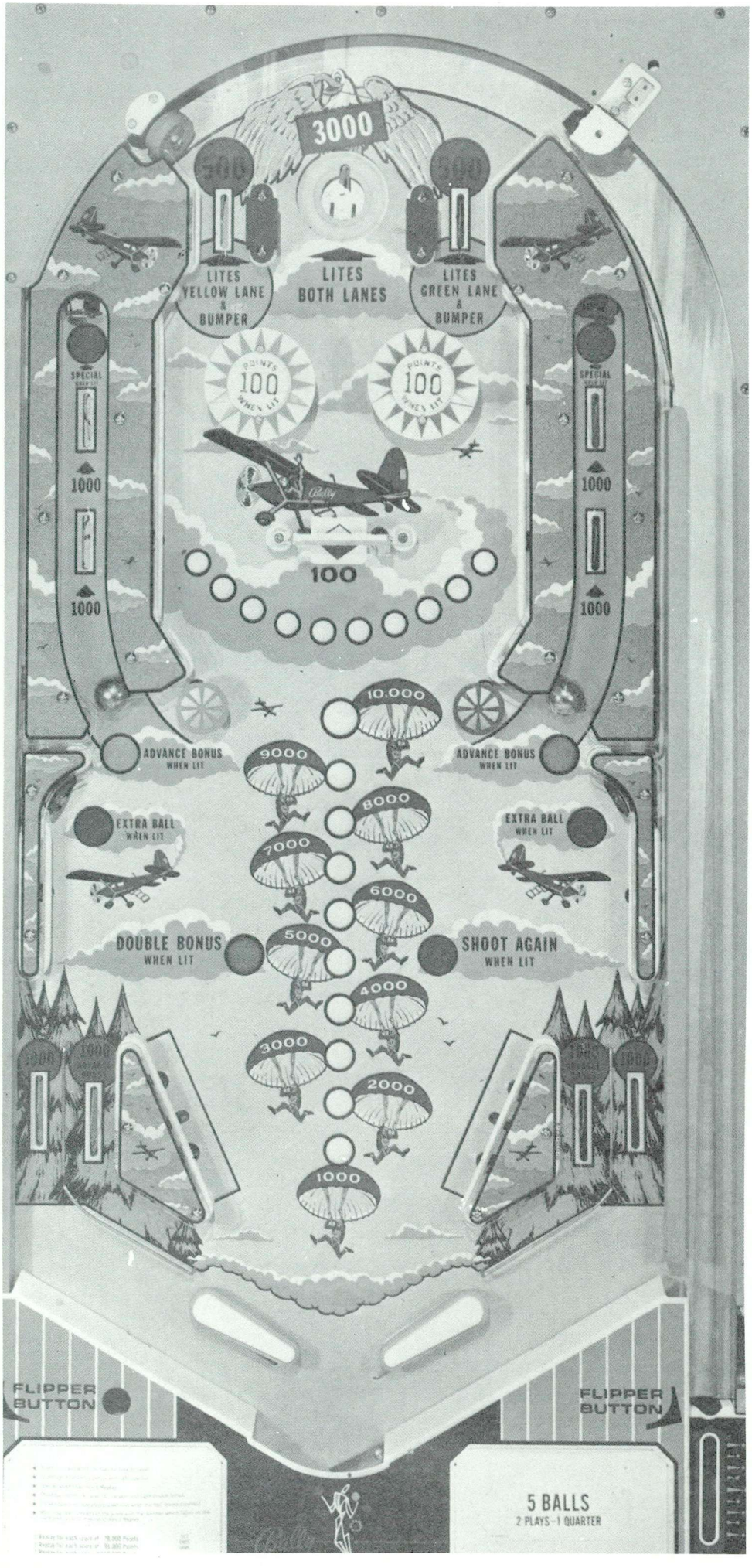
STAG. Leader Mundial en:

- **Programadores**
- **Copiadores**
- **Borradores**

Distribuidor para España:

NOVATRONIC, S. A.

Alameda de Urquijo, 44 - Teléfono (94) 444 54 72
BILBAO-11



Historia
del Pinball (XI)

Cómo jugar al Pinball

El pinball es un juego de destreza. Como es lógico, la suerte juega un papel importante también; pero esto es algo común en todos los deportes. Cualquier persona que crea tener la destreza necesaria para dominar el juego debe ir a un salón recreativo de América y comprobar cómo trabajan los verdaderos maestros del juego. Un buen jugador suele conseguir en una máquina una puntuación de seis cifras, mientras que el baremo entre los amateurs es de cinco cifras. Puedes poner mil excusas si quieres, pero nunca olvides la regla básica: el pinball es un juego de destreza.

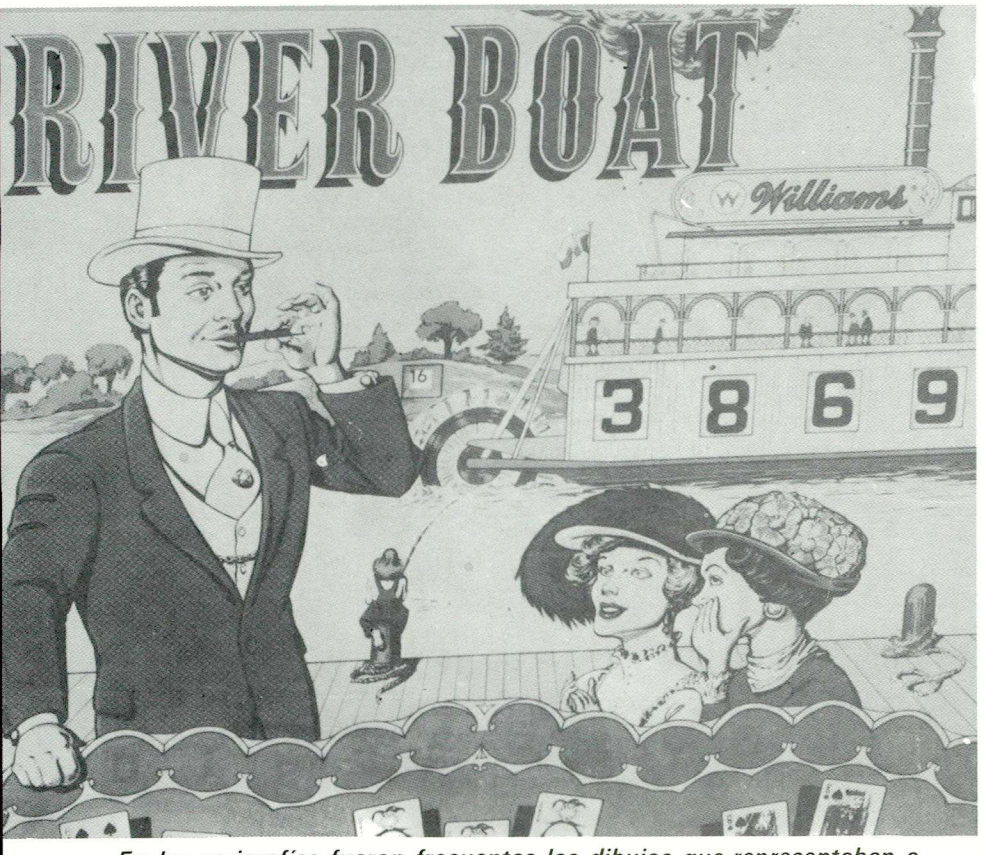
Los pesimistas creen que los modernos elementos electromecánicos, como los bumpers, los agujeros con expulsión automática, los bumpers con luces y los flippers (combinado con la sensibilidad diabólica de los cinco diferentes mecanismos de falta) ha anulado todo el anticuado deporte inglés del pinball. Aunque es cierto que todos estos adelantos han cambiado el juego significativamente, todavía hay muchos huecos por llenar. Sencillamente trabajando los flippers y esperando lo mejor no es suficiente. Sabiendo cuándo, dónde y cómo de fuerte hay que accionar la máquina de pinball, es como demuestra su destreza el verdadero y estupendo jugador. Esta acción es una parte integral de lo que es jugar al pinball, contrario a lo que algunos crean que dar codazos a la máquina es una forma de engaño. No es cierto. Te debes sentir a gusto golpeando la máquina; pero sólo lo justo, sin pasarse.

ESTILOS PERSONALES

Obviamente, cada jugador debe desarrollar un estilo individual. Lo que funciona en una persona puede ser un fallo para otra. Algunos jugadores son muy "corporales" con las máquinas de pinball. Otros son un poco más reservados. Algunos se atienen sólo al cuerpo inglés, otros tratan de buscar la mezcla perfecta en una coordinación entre las manos y la vista al mismo tiempo.

Mi propio estilo es lo que yo llamo una mezcla de finura, rápidos reflejos y trabajo duro. Adopto una postura con las piernas cruzadas a unos tres pies en frente de la máquina. Balanceando mi peso contra la máquina y pulsando los flippers con los índices. Si te sitúas demasiado cerca de la máquina, encontrarás que el poder tiene que venir de los brazos, lo cual mengua mucho la fuerza del cuerpo. Debes obtener más poder usando tus dedos centrales en los flippers, pero yo prefiero los dedos índices, lo que le da a mis manos una relativa libertad para llevar a cabo otras funciones. Apoyo las palmas de las manos en las esquinas frontales de la cabina. Estas palmas son mis principales armas en las batallas de pinball. Un simple empujoncito en la cabina, según con qué mano, puede reforzar un movimiento particular de la bola en juego. Pero recuerda: sólo estás tratando de influir en el movimiento de la bola sin quebrantar su juego. Un golpe, codazo o balanceo en la cabina de la máquina es utilizado cuando la bola está tocando una superficie sólida, en ese preciso momento golpeas la máquina. Dando los golpes con cuidado puedes reforzar el movimiento de la bola contra un bumper o kicker y aumentar tu ventaja tremendamente. Un golpe con la mano izquierda a una bola que se inclina hacia la derecha y viceversa.

Sentir un juego de pinball es como sentir las ruedas cuando conduces un coche. Cada máquina es diferente. Incluso diferentes modelos del mismo juego tienen características individuales.



En las serigrafías fueron frecuentes los dibujos que representaban a personajes cinematográficos, como ésta en donde vemos a C. Gable.

TODOS LOS PINBALLS SON DIFERENTES

Dos "Old Chicago" no son exactamente iguales, por ejemplo. Algunos operadores y salones recreativos mantienen sus máquinas en excelentes condiciones. Otros dejan pasar meses sin limpiar bien sus juegos. La condición de cada juego determinará las técnicas que se deben usar para jugarlo, por lo que hay que atender cuidadosamente a la marcha de las dos primeras bolas en cada nueva máquina. Esto te ayudará a juzgar no sólo la rapidez del juego, sino que también te ayudará a descubrir otras variaciones, como, por ejemplo, la inclinación del campo de juego. Este declive o inclinación puede variar de una máquina a otra y es, naturalmente, una influencia vital en la velocidad de la bola de pinball.

Los que quieren llegar a ser maestros del pinball deben aprender a reconocer y asimilar estos detalles en su estilo de juego. Cualquier cosa que domine la velocidad de la bola es un factor para mantener la bola en juego. Y mantener la bola en juego es la única manera de obtener una buena puntuación, por lo que la coordinación entre el tiempo, las manos y la vista son los instrumentos importantes que se debe cultivar.

Una vez que has conseguido un estilo con el cual estás a gusto, relájate. En el pinball sólo se re-

→

quiere una mínima fuerza física. Lo más importante es llegar a tener el sentido del juego, coordinar tus reflejos hasta sentir el deslizamiento de la bola, reflejándose desde el campo de juego y rebotando alrededor en algún sitio dentro de tí. Los flippers tienen que llegar a ser prolongaciones de tus dedos y brazos.

A este respecto, el jugar al pinball no es diferente que jugar al ajedrez, al fútbol, al squash o al backgammon. Jugar es fácil, pero jugar bien es una forma de arte que exige dedicación y una gran paciencia en la práctica. Como en los demás deportes, la competición con otros jugadores es el elemento clave para el desarrollo de la destreza. Si juegas solo, estás limitado a unos objetivos puramente personales, tales como dar la vuelta al marcador, esto es, pasar de 999.999 a 0 otra vez. Pero la presión o emoción que proporciona competir contra alguien es lo que verdaderamente gusta a un buen jugador de pinball. Ganar partidas gratis, bolas extras o llegar a un tope alto de puntuación es divertido, pero retar a otro jugador en un combate de flipper a flipper es lo mejor del pinball.

ROY PARKER

Roy Parker es uno de los grandes héroes del negocio del pinball, y aún su nombre es desconocido fuera de la industria. Se ha dicho a menudo que un diseño excitante detrás de los cristales atrae a los jugadores a la máquina, y esta excitante acción en el campo de juego les mantiene en juego. Como un artista que dibuja algunos de los mejores diseños de todos los tiempos, Roy Parker debe haber atraído más gente al juego que ninguna otra persona en la historia del pinball.

Roy Parker trabajaba para Advertising Posters Inc., una firma que todavía hace la mayoría de las serigrafías de los juegos de pinball que se fabricaron en Chicago. El toque sensitivo de Parker pone un rasgo de ingenio y atracción en los diseños de los cristales que nadie ha llegado a conseguir, aunque algunos se han aproximado. Su humor y su gracia le dan un especial atractivo a los juegs de D. Gottlieb & Company que luego es difícil olvidar.

En 1950 las serigrafías de Roy Parker se componían de imágenes satíricas, casi siempre como los libros de comics. Sus temas eran algunas veces extraños, pero los mensajes que trataba de realizar siempre conseguían su objetivo primario: atraer la mirada del jugador que pasaba al lado de la máquina. La simple imagen un poco infantil de su estilo nunca fallaba a la hora de conseguir enrollar a un jugador en el pinball que tenía delante.

La mayoría de los gráficos del pinball siempre han tendido a reflejar el cambio de la moda en la sociedad en vez de seguir la estilizada dirección de Parker. Los temas cubistas y lineales entraron en el mundo del arte del pinball. En 1960, paralelamente al movimiento pop y de arte moderno. A principios de 1970, los gráficos del pinball comenzaron a verse con caricaturas más infantiles para atraer a una audiencia de jugadores más jóvenes. Aun así, Parker continuó con su propio estilo. Mucha gente piensa que después de su muerte el arte del pinball nunca tendrá otra vez las sutiles y penetrantes cualidades que hiceron famoso a Parker con sus trabajos en los gráficos.

SERIGRAFIAS ACTUALIZADAS

Hoy día, los diseños del pinball han entrado en una era de realismo reminiscente parecido a los primeros trabajos de Parker. El trabajo de David Christenson en "Captain Fantastic", de Bally, es un ejemplo. El "Space Mission", de Williams, con sus llamativos y chocantes gráficos del ensamble del Soyuz-Apollo, es otro. Pero Parker es la presencia contante al lado de todo.

"Desde que murió Roy Parker", cuenta Christenson: *"no he vuelto a ver gráficos verdaderamente buenos en las máquinas de pinball. Pienso que sus pinturas resumían y contenían lo que debe ser el arte del*

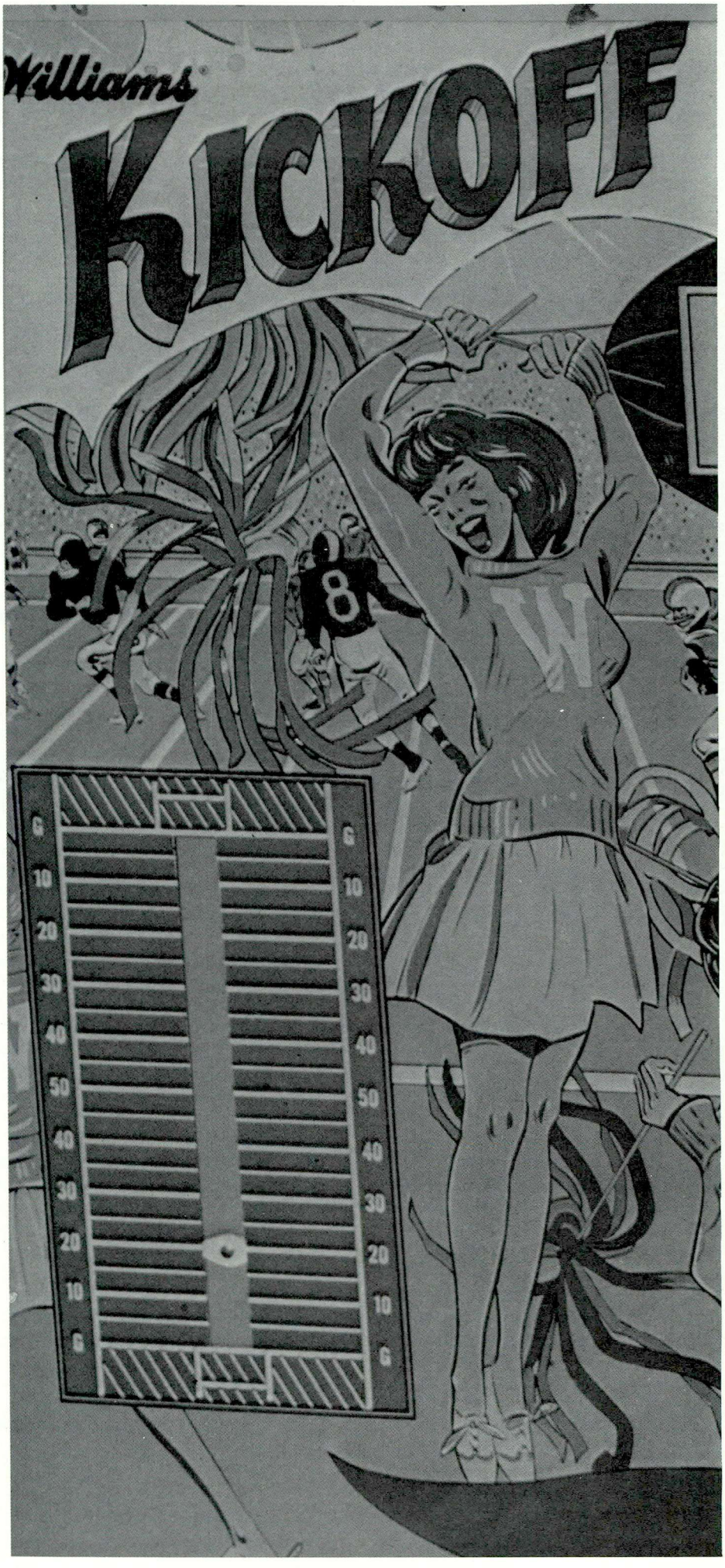
La sensualidad fue siempre tema en la decoración de los pinballs. Mujeres llamativas y ropas atrevidas fueron los reclamos favoritos de varias épocas. Este dibujo, bastante antiguo, es de los más recatados.

pinball. Dibujaba chicas que siempre parecían haber salido de un episodio de "Terry y los piratas". Pero cuando Parker dejó de pintar, la sexualidad desapareció del arte de los dibujos de los cristales. Las máquinas, como el circo, saturan ya un poco a los chicos. Yo estoy tratando de cambiar todo esto."

El aumento de demanda de juego de vídeo también significa un aumento de demanda de gráficos de pinball, la serigrafía que decora el campo de juego y los cristales. El proceso de creación de estos gráficos es tan complejo como el proceso de diseño de un nuevo juego. Para poder ver mejor este proceso, visité Advertising Posters, Inc., de Chicago, que han estado haciendo la mayoría de las serigrafías del pinball desde que éstas se empezaron a introducir en los juegos. Uno de los mejores diseñadores de Advertising Posters Inc. fue el fallecido Roy Parker. Otro es George Molentin, un hombre que ha estado produciendo serigrafías de pinball alrededor de 30 años.

"Normalmente un hombre hace toda la serigrafía de un nuevo juego", me contó Molentin. *"Si diseña la de detrás del cristal, también hace luego la del campo de juego y la de la cabina. El proceso empieza con el trazado del campo de juego, el cual nos envían los fabricantes. Todo está hecho a lápiz y bien señalado. Este botón tiene un valor de cien puntos, esta tarjeta tiene un valor de mil puntos... Luego tenemos que pensar en un tema para la máquina. Algunas veces la manera de jugar ese juego nos sugiere el tema. Después añadimos el diseño y el color al trazado de los ingenieros. Es necesario prestar una gran atención con todo. Tenemos que tener en consideración un número de variables, como por ejemplo, la localización de las numerosas luces y características similares. Cuando estamos satisfechos con lo que tenemos, le llevamos nuestro trabajo al fabricante para ver si le gusta. Si hay algo que quieren cambiar, volvemos a hacer el diseño. Cuando la serigrafía tiene la aprobación final, empezamos a pasar este diseño a la parte de detrás del cristal y al campo de juego.* ★

PROXIMO CAPITULO:
El comienzo de los vídeos juegos.

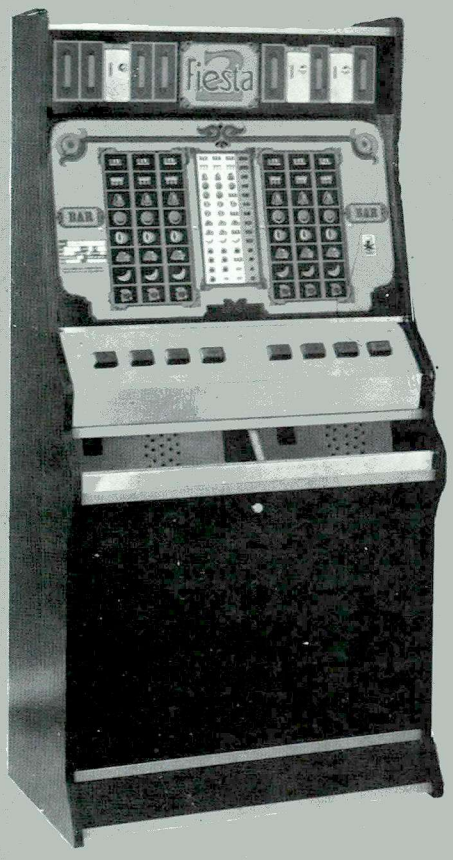


Frecuentemente los dibujos serigrafiados realzan las costumbres y modos de vida americanos.

Novedades

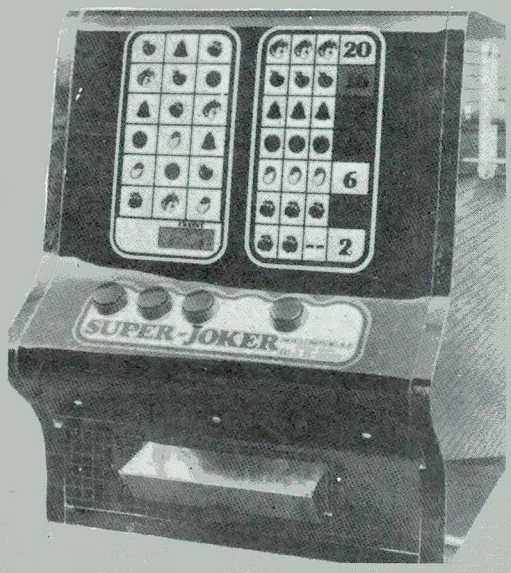
LABERINTO, un verdadero juego

Esta máquina de Pasatiempos Laguna ha logrado que un modelo de premio desarrolle las partidas a través de un auténtico juego, de la superación de una serie de dificultades basadas en el azar. No cuenta con las típicas frutas, campanillas y demás figuras y supone una interesante innovación sumamente llamativa.



Fiesta 2, doble beneficio

Pensada para poder, o no, jugar a solas ha aparecido esta máquina de Vídeo Game que ya tuvo precursora en el inicio de las máquinas "B". Cuenta con mandos y dispositivos dobles e idénticos, lo que permite jugar partidas simples o que sean dos los jugadores que simultáneamente prueben su suerte. Su volumen está estudiado para que la doble rentabilidad no presente problemas en este aspecto.



SUPER JOKER, con una gran seguridad

Es, naturalmente, una máquina B de pequeño formato. A las ventajas ya demostradas en este tipo de aparatos une una serie de cualidades específicas que Novatronic ha cuidado de incorporar. Por ejemplo, un sistema de protección antichispa o la realización de chequeos automáticos que previenen cualquier irregularidad en el funcionamiento.

WINNER 2000, colorido y calidad

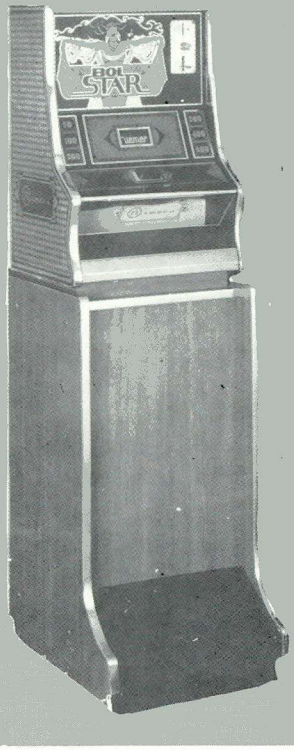
En la serie de máquinas de azar que ha lanzado la firma Reben, este modelo ocupa el lugar de honor por la especial belleza de su serigrafía y la gran presencia del mueble. Ofrece también todo el atractivo de una máquina de la última generación pensada y puesta a punto técnicamente en cada uno de sus detalles.

MAGARI, para volar alto

Andra ha diseñado en esta ocasión un modelo de gran elegancia y extraordinaria presentación. Con una gran cantidad de combinaciones que logran premio, incorpora al mismo tiempo tres escalas de premios especiales, con lo que logra añadir un aliciente de gran garra para los jugadores.

BOL STAR, una "mini" de altura

La firma Niemer se suma con este modelo a la gama de máquinas B de pequeño tamaño, cuyo éxito se confirma día a día en el mercado. Como todas las creaciones de esta marca, muestra un especial ingenio al que se ha cuidado en añadir una bonita presentación.



Homologaciones
(Del 1 al 31 de enero)

TIPO A				
Nombre de la máquina	Modelo	Número de registro	Empresa	Provincia
Zunzun Block	Vídeo	A/00086	Pedro Fajardo	La Laguna-Tenerife
Time Warp	Flipper	A/00087	Pedro Fajardo	La Laguna-Tenerife
Espica	Vídeo	A/00088	PROMACE, S.A.	Málaga
Totem	Pinball	A/00089	Juan Padrón	Las Palmas
Tail Gunner 2	Vídeo	A/00090	Juan Padrón	Las Palmas
Crazy Kong 2 Parte	Vídeo	A/00091	Juan Padrón	Las Palmas
Count Down	Pinball	A/00092	Juan Padrón	Las Palmas
Crazy Kong	Video	A/00093	Juan Padrón	Las Palmas
Eryx's Wall	Vídeo	A/00094	TRECSA	Madrid
Kong King	Vídeo	A/00095	NOVATRONIC, S.A.	Bilbao
Mountain River	Vídeo-mesa	A/00103	Juan Padrón	Las Palmas
Check Point	Vídeo	A/00102	STARLINE, S. A.	Alicante
Brush Painter	Vídeo	A/00096	Internacional	Automáicos-Las Palmas
Mountain River	Vídeo	A/00097	ROTRIMAR, S.A.	Cáceres
Come Cocos	Vídeo	A/00098	ROTRIMAR, S.A.	Cáceres
The Incredible Hulk	Pinball	A/00099	Juan Padrón	Las Palmas
Pinball Pool	Pinball	A/00100	Juan Padrón	Las Palmas
The Driver	Vídeo	A/00101	Juan Padrón	Las Palmas

NOTA: Durante todo el mes de Enero no ha sido homologada ninguna máquina tipo B

ELECTRO SUELEC

SUMINISTROS ELECTROMECANICOS PARA MAQUINAS RECREATIVAS

- **Introducción monedas máquina pequeña.**
- **Soporte selector máquina pequeña.**
- **Palancas de mando** (dos, cuatro y ocho posiciones).
- **Pulsadores luminosos** diferentes tamaños y colores.
- Niveladores y soportes de nivelador.
- **Puertas de monedero** (uno, dos selectores).
- Cajones de monedas.
- **Fuentes alimentación completas.**
- Todo tipo de componentes electromecánicos.
- Contactos de láminas.

Carretera Santa Creu de Calafell, Km. 3,6 (2.ª planta) GAVA (Barcelona) ☎ (93) 662 71 11

Lea...

MAQUINA Recreativa

La única Revista Independiente del Sector del Automático

Spin-a Fruit

Sonic

OTRA MAQUINA B FABRICADA POR SEGASA

Ctra. Toledo, Km. 22,900 - PARLA (Madrid)
Dirección Postal: Apartado 16.117 - MADRID
Teléfono 232 66 40 (5 líneas)
Cable: SEGASTAR
Telex: 44.070 GAME-E. MADRID

IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Retenciones

Normas a aplicar a partir de 1 de enero 1982

(Real Decreto 3150/1981 de 29 de diciembre)

SUJETO PASIVO	BASE CALCULO	RETENCION
Trabajadores, Funcionarios y Empleados.	Total importe de la retribución anual, tanto fija como variable.	Según tablas.
Profesionales, Artistas y Deportistas.	Total importe de la retribución percibida.	5 %
Comisionistas y Agentes de Seguros.	Total importe de la retribución percibida.	5 %
Miembros de los Consejos de Admón. o Juntas que hagan sus veces.	Total importe de la retribución percibida.	20 %
Trabajadores fijos de obra en construcción o fijos continuados por tiempo fijo, eventuales o interinos del sector Hostelería.	El 75 % de la retribución anual.	Según talas
Trabajadores manuales con retribuciones por peonadas o jornales diarios, sin relación permanente con la empresa o patrón.	Importe de la peonada o jornal diario multiplicado por 100.	Según tablas
Trabajadores españoles que obtengan rendimientos del trabajo realizado en el extranjero, satisfechos por Empresas mineras de explotación de hidrocarburos, constructoras, de montajes o exportadoras de tecnología que sean residentes en territorio español.	Importe de la retribución anual.	Sin retención, salvo que el porcentaje que le correspondiera sea superior al 15 %, en tal caso se le retendrá solamente por el exceso.
Perceptor de rendimientos que no tenga su residencia habitual en territorio español.	Rendimientos de cualquier naturaleza.	15 %
Perceptores de rendimientos de Capital mobiliario.	Importe del rendimiento.	16 %
Pensiones percibidas por personas distintas de la que generó el derecho a la misma.	Importe de la pensión.	Según tablas
Trabajadores con contrato de temporada inferiores al año que no sean fijos de obra.	Retribución percibida.	5 %

Impuesto sobre el Tráfico de Empresas

(Incluido A.P.)

Tipo General ..... 4 %

Excepciones:

Ventas de fabricantes e industriales:

— A fabricantes, industriales o mayoristas ..... 3,70 %
— A minoristas y consumidores finales..... 4,30 %

Venta de mayoristas..... 0,90 %
Ventas empresariales de inmuebles .... 4,50 %
Importaciones ..... 3 %
Espectáculos cinematográficos ..... 5,50 %

Ventas, suministros y entrega de electricidad, quedan invariables los actualmente vigentes por ser tipos especiales.

Impuesto sobre el Lujo

Se establecen los valores mínimos que determinan la no sujeción al Impuesto de las siguientes adquisiciones:

— Vehículos de dos y tres ruedas.
— Vehículos usados.
— Escopetas y armas de fuego.
— Relojes.
— Artículos de vidrio, cristal, loza, cerámica y porcelana que tenga finalidad artística o de adorno.

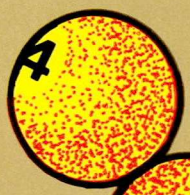
Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales

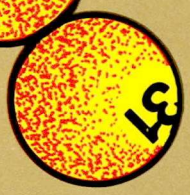
Transmisión de bienes inmuebles ..... 5 %

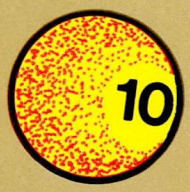
TABLA GENERAL

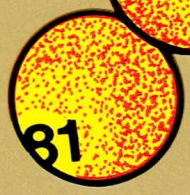
Importe del rendimiento anual		Sin hijos		Número de hijos													
		S %	C %	1 %	2 %	3 %	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	9 %	10 %	11 %	12 %	13 %	14 ó más %
Hasta	180.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	180.000	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	200.000	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	220.000	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	240.000	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	260.000	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	280.000	6	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	300.000	6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	330.000	7	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	360.000	8	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	390.000	9	5	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	420.000	9	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	450.000	10	6	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	500.000	10	7	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	550.000	11	8	6	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	600.000	11	9	7	5	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	650.000	12	10	8	6	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	700.000	12	10	8	7	5	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	750.000	13	11	9	7	6	4	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Más de	800.000	13	11	10	8	7	5	4	2	1	-	-	-	-	-	-	-
Más de	900.000	14	12	11	9	8	7	5	4	3	1	-	-	-	-	-	-
Más de	1.000.000	14	13	11	10	9	8	7	5	4	3	2	1	-	-	-	-
Más de	1.100.000	15	13	12	11	10	9	8	7	6	4	3	2	1	-	-	-
Más de	1.300.000	15	15	13	12	11	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Más de	1.500.000	16	15	15	14	13	12	11	10	10	9	8	7	6	6	5	4
Más de	1.700.000	17	16	16	15	14	13	12	12	11	10	10	9	8	7	7	6
Más de	2.000.000	18	17	17	16	16	15	14	13	13	12	12	11	10	10	9	9
Más de	2.300.000	19	18	18	17	17	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
Más de	2.600.000	19	19	19	18	18	18	17	16	16	15	15	14	14	13	13	13
Más de	3.000.000	21	20	20	19	19	19	18	18	17	17	17	16	16	15	15	15
Más de	3.500.000	22	21	21	21	21	20	20	20	19	19	19	18	18	17	17	17
Más de	4.000.000	23	23	23	22	22	22	22	21	21	21	20	20	20	19	19	19

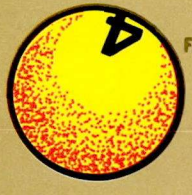
Una "B" pensada para recaudar











FABRICADO

Maquinaria Técnica Internacional S.A.

SEVILLA

C/ JOSE Mª IBARRA Y GOMEZ RULL - 140

TEL.: 51 91 91 - 51 90 89

LA GRANDE ENTRE LAS MINIS

Superior a cualquier otra de su clase

Cocktails

Ponga una «mini» cerca de usted

LA PRIMERA MAQUINA TIPO «B» DE SOBREMESA CON PAGADORES ROTATORIOS DE 5 Y 25 PTAS.

- Puede jugar simultáneamente con monedas de 5 y 25 ptas.
- Incorpora la última tecnología microprocesada.
- Visualiza la cantidad de monedas introducidas en cada partida.
- Dos pagadores.
- Se ha previsto opcionalmente un microrruptor de FALTA, para impedir que la máquina sea maltratada.
- Respeta en todo momento la legislación vigente.

*

VIDEO GAME S.A. somos la única empresa del sector en España que no se dedica a la explotación de sus máquinas, ni directa ni indirectamente, por el respeto que se merecen nuestros amigos los clientes operadores.

VIDEO GAME

VIDEO GAME S.A. c. Verge de Nuria, 18 Polígono de Sales
Telef. (93) 661 72 09 Telex: 59160 VDGM E
Sant Boi de Llobregat (Barcelona) Spain

Las 10 más Rentables

EE.UU.

PUESTO	MODELO .O
1	Pacman
2	Star Gate
3	Qix
4	Donkey Kong
5	Defender - Tempest
6	Frogger - Omega Race
7	Centipede
8	Galaga
9	Monaco CP
10	Asteroides.

JAPON

PUESTO	MODELO
1	Donkey Kong
2	Galaga
3	Janputer - Qix
4	Turbo
5	Frogger
6	Pro-Golf
7	Grand Champ
8	Pac man
9	Mónaco
10	Crash Roller

INGLATERRA

PUESTO	MODELO
1	Donkey Kong
2	Centipede
3	Qix
4	Tempest
5	Galaga
6	Turbo
7	Pacman
8	Frogger
9	Monaco GP
10	Crash Roller

AUSTRALIA

PUESTO	MODELO
1	Skill Diga (grua)
2	Donkey Kong
3	Centipede
4	Qix
5	Tempest
6	Wild Gunman (tiro)
7	Frogger
8	Mónaco GP
9	Super Rally X
10	Black Hole (Pinball)

Las 10 más Rentables

TIPO "A"

Puesto actual	Nombre	Puesto mes anterior
* 1	PACMAN	1
* 2	KING KONG	—
* 3	LA RANA	—
* 4	ASTRO BLASTER	—
* 5	DEFENDER	2
* 6	ZERO TIME	—
* 7	GALAXIA	—
* 8	DRIBLING	9
* 9	ATTACK	—
* 10	RALLY X	—

TIPO "B"

Puesto actual	Nombre	Puesto mes anterior
* 1	MINI SUPER FRUITS	2
* 2	SPIN A LITE	1
* 3	AJOFRIN	3
* 4	LUCKY PLAYER	—
* 5	BABY A FRUIT	—
* 6	LITE A FRUIT	5
* 7	TRIPLE BAR	—
* 8	TROPICAL	8
* 9	MISS BONUS	—
* 10	SUPREMA	—

La opinión general de las personas encuestadas respecto a las máquinas tipo A es desesperanzadora porque, como dicen, "ya no juegan"; sin embargo, el famoso "come cocos" continúa ocupando el primer puesto de la clasificación seguido de dos novedades importantes: "King Kong" y "La Rana". De las restantes, se puede decir que juegan, pero no excesivamente.

Por el contrario, el "boom" de las máquinas tipo B continúa, alcanzando la "Mini Super Fruits" a la "Spin a Lite", que han invertido sus puestos seguidas muy de cerca por la "Ajofrin", la nueva "Lucky Player" y la "Baby Fruit".

Como en el mes anterior, ofrecemos a continuación los nombres de las personas o entidades que han colaborado en la realización de estas clasificaciones: Adolfo Algota Rodríguez (Zaragoza), Enrique Cárdenas de Mulas (Córdoba), COLOMO Y CIA, S.L. (Mérida), Jesús López de Baró (Logroño), José Miró Pérez (Alicante), VILARO y SURROCA (Gerona), PADRON (Las Palmas), PINEDA (La Laguna-Tenerife), GAYPU (Málaga), SUPERMATIC (Valencia), Rafael Olmo (Granada), José L. Sallent Zamorano (Barcelona), SERVIMATIC, S. A. (Barcelona, Automáticos Sevilla (Sevilla), Hermanos Sempere (Málaga), Julio Marroquín Bartolomé (Madrid), Automáticos Canarios (Telde-Las Palmas), REMSA (Madrid), TEMAFE (Huelva), Automáticos PULIDO S. A. (Madrid) y Antonino García Vega (Valladolid).

KING'S DIAMOND

¡UNA BUENA MAQUINA!

REGEL SPAIN S.A.
Manufactured in Madrid

Hnos. García Noblejas, 39

Teléf. 407 48 00. MADRID

MAQUINA Recreativa

Revista Independiente para
la Industria del Automático

Una publicación Internacional

PARA ESTAR BIEN INFORMADO SOBRE LA
INDUSTRIA RECREATIVA ESPAÑOLA Y MUNDIAL

Remita este Boletín a:

MAQUINA RECREATIVA
Departamento de suscripciones
Edificio ALIA - Avda. Comandante Franco, 28
MADRID-16

MAQUINA Recreativa

Revista Independiente para
la Industria del Automático

Una publicación Internacional

PARA ESTAR BIEN INFORMADO SOBRE LA
INDUSTRIA RECREATIVA ESPAÑOLA Y MUNDIAL

Remita este Boletín a:

MAQUINA RECREATIVA
Departamento de Suscripciones
Edificio ALIA - Avda. Comandante Franco, 28
MADRID-16

MAQUINA Recreativa

An International Amusement
Trade Publication

FOR EVERYTHING YOU WANT TO KNOW
ABOUT THE SPANISH AND WORLD WIDE
AMUSEMENT TRADE

Mail to:

MAQUINA RECREATIVA
Subscription Department
Edificio ALIA - Avda. Comandante Franco, 28
MADRID-16 - SPAIN

MAQUINA Recreativa

SUSCRIBASE HOY

1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS
3.000 pts.	5.400 pts.	7.500 pts.

Descuento por suscripción múltiple: 2 a 9 ..... 20%
más de 10 .. 30%

Ruego remitan la/s suscripción/es que indico, de acuerdo con las instrucciones señaladas. Incluyo talón a nombre de ERASA, por el importe total contratado.
Firma:

ESPECIFICAR AREA DE ACTIVIDADES POR FAVOR:

	A. Fabricante ..... ☐
B. Distribuidor ..... ☐	**C.** Operador ..... ☐
D. Mayorista ..... ☐	**E.** Importador ..... ☐
F. Servicios ..... ☐	**G.** Asociación ..... ☐
H. Organismo Oficial .. ☐	**I.** Otros ..... ☐

N.º de suscripciones contratadas .....
durante..... año/s.
IMPORTE TOTAL CONTRATADO .....

NOMBRE .....
CARGO .....
COMPAÑIA .....
DIRECCION .....
CIUDAD ..... D.P. ....
PAIS .....
TELEFONO ( ) .....
FECHA .....

MAQUINA Recreativa

SUSCRIBASE HOY

1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS
3.000 pts.	5.400 pts.	7.500 pts.

Descuento por suscripción múltiple: 2 a 9 ..... 20%
más de 10 .. 30%

Ruego remitan la/s suscripción/es que indico, de acuerdo con las instrucciones señaladas. Incluyo talón a nombre de ERASA, por el importe total contratado.
Firma:

ESPECIFICAR AREA DE ACTIVIDADES POR FAVOR:

	A. Fabricante ..... ☐
B. Distribuidor ..... ☐	**C.** Operador ..... ☐
D. Mayorista ..... ☐	**E.** Importador ..... ☐
F. Servicios ..... ☐	**G.** Asociación ..... ☐
H. Organismo Oficial .. ☐	**I.** Otros ..... ☐

N.º de suscripciones contratadas .....
durante..... año/s.
IMPORTE TOTAL CONTRATADO .....

NOMBRE .....
CARGO .....
COMPAÑIA .....
DIRECCION .....
CIUDAD ..... D.P. ....
PAIS .....
TELEFONO ( ) .....
FECHA .....

MAQUINA Recreativa

SUBSCRIBE TODAY

(All rates in US Dollars)

	1 YEAR	2 YEARS	3 YEARS
EUROPE	$ 50	$ 90	$ 125
USA and elsewhere...	$ 60	$ 108	$ 150

Discount for multiple subscription orders: 2-9 .....20% 10 or more 30%

Please enter my subscription/s as stated. I am enclosing a check to ERASA, for the total amount ordered.
Signature:

PLEASE CHECK EACH OF YOUR COMPANY'S ACTIVITIES

	A. Manufacturer..... ☐
B. Distributor ..... ☐	**C.** Operator..... ☐
D. Wholesaler ..... ☐	**E.** Importer ..... ☐
F. Service Company .. ☐	**G.** Associations ..... ☐
H. Government Ag.... ☐	**I.** Other ..... ☐

N.º of subscriptions ordered .....
for a period of..... year/s.
TOTAL AMOUNT .....

NAME .....
TITLE .....
COMPANY NAME .....
ADDRESS .....
CITY & ZIP CODE .....
COUNTRY .....
TELEPHONE .....
DATE .....

INDER

ELECTRONICS

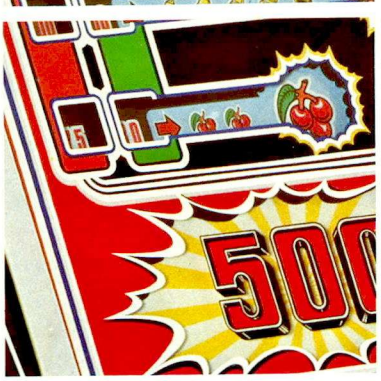
INDER, S. A. - POLIGONO INDUSTRIAL COBO CALLEJA - C/FELIPE ASENJO, 1
FUENLABRADA (MADRID) - Apartado 15066 - Tel. 231 86 59 - Telex 43807 IDER-E

CRAZY FRUIT

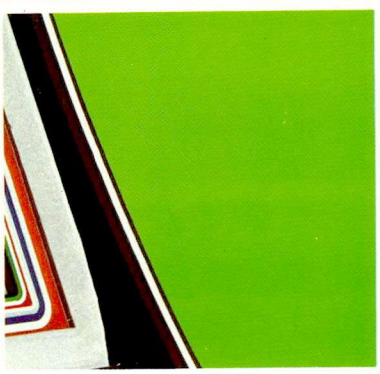
3 *Sistemas de PREMIOS!!*

Método directo
Extra números
Extra acumulativo

CRAZY FRUIT



Calidad Estética Servicio post-venta



Dimensiones	Con embalaje
Alto .. 1.750 mm.	Alto .. 1.800 mm.
Ancho 640 mm.	Ancho 700 mm.
Fondo 555 mm.	Fondo 640 mm.

N.º Homologación B-004/0018

LUCKY PLAYER®

Un Lujo.
Para los expertos del juego

"...Una máquina de excelente y atractivo diseño, tipo Las Vegas, admirada por todos los profesionales". (Coin Slot International Magazine, 5.12.81)

COMPAÑIA INTERNACIONAL DE RECREATIVOS, S.A.
Ctra. Castellar, 298 al 302
Télex: 56172 SAIR-E
Tel. Oficinas: (93) 785 77 62 (10 líneas)
Tels. Fábrica: (93) 783 31 66 y 783 33 00
TERRASSA - BARCELONA - SPAIN